

# El ministro del Ejército, en Pontevedra

Pontevedra, 9.—El ministro del Ejército, don Pablo Martín Alonso, llegó a esta capital, procedente de Vigo, a media tarde.

Visitó varias instalaciones, los talleres de automovilismo, el Cuartel de San Fernando, donde se alojan las fuerzas de artillería y otros centros militares. Finalmente emprendió viaje para La Coruña.—Cifra.



VALLADOLID, viernes 10 de agosto de 1962 — Epoca V — Año XXXI — Número 7.430 — Precio: 1,50 peretas

## Bajo la presidencia del Jefe del Estado

### La Comisión Delegada de Asuntos Económicos examina el informe del Banco Mundial sobre el desarrollo de la economía española

El texto íntegro será publicado inmediatamente

La Coruña, 9.—Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el Pazo de Meirás la Comisión Delegada de Asuntos Económicos. Examinó, entre otras cuestiones de su competencia, el informe sobre el desarrollo de la economía española elaborado por el Banco Mundial, cuyo texto íntegro acordó publicar inmediatamente.

#### EXPOSICION ANTE LOS PERIODISTAS

La Coruña, 9.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ofreció esta noche una cena a los directores de los periódicos y emisoras de la provincia, enviados especiales de los periódicos de Madrid y Barcelona y corresponsales de las agencias informativas.

El comisario del Plan de Desarrollo Económico, don Laureano López Rodó, hizo una exposición de las líneas generales del informe sobre el desarrollo de la economía española.

## El Caudillo presencia la regata de traineras en La Coruña



La Coruña.—Con asistencia del Jefe del Estado y de doña Carmen Polo se ha celebrado la regata de traineras en esta bahía. En la foto, el Jefe del Estado, con su esposa y varios ministros, en el Club Náutico momentos antes de proceder a la entrega de trofeos a los ganadores.—(Foto Cifra.)

## ONCE PAISES PIDEN A LA O. N. U. SANCIONES CONTRA PORTUGAL

### Si no otorga la independencia a Mozambique

#### Hablan de supuestas acciones armadas

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 9.—Un grupo de once naciones ha demandado sanciones contra Portugal, a menos que ésta conceda la inmediata independencia a Mozambique.

Esta solicitud ha sido formulada en un borrador de resolución presentado a la Comisión Especial de Colonialismo de la Asamblea General de las Naciones Unidas. A causa del alto número de representaciones que apoyan la demanda, parece asegurada la moción ante el Comité de las diecisiete naciones.

Esta Comisión se reunió a las 10 (hora española) para dar consideración al proyecto de resolución que va respaldado por Abisinia, Camboya, India, Madagascar, Malí, Polonia, Siria, Tanganica, Tíbet, URSS y Yugoslavia.

La presentación del borrador de la proyectada moción forma parte de un vasto ataque sobre la Administración portuguesa de las vastas provincias ultramarinas africanas de la nación lusitana.

La Comisión se reunió anteriormente con el fin de dar los últimos toques a un informe que está redactado, en el que, en resumen, se solicita la inmediata independencia para todos los territorios portugueses de ultramar.

**A LA ASAMBLEA GENERAL**

Cuando este informe sea completado, la Comisión de Colonialismo llevará esta conclusión a la Asamblea General de las Naciones Unidas. La Corporación dará comienzo a sus sesiones el 18 de septiembre, y en su orden del día se hacen indirectas indicaciones de que las «potencias coloniales» sufrirán fuertes ataques del grupo africano de la Asamblea, cuyo número se ha incrementado.

En el informe de la resolución y en el informe sobre los territorios ultramarinos lusitanos se alega, también de una forma indirecta, cierto apoyo a Portugal por parte de potencias occidentales; estas acusaciones, que repiten otras formuladas años pasados, pretenden insinuar que los Estados Unidos de América respaldan a Portugal.

En una votación llevada a cabo por la Comisión Especial sobre los territorios portugueses la noche última, no obstante, no prosperó la inclusión de ciertos párrafos, apoyados por Guinea, en los cuales se recomendaban sanciones.

(Pasa a la página quinta)

El ministro de Defensa de la República Argentina, José L. Castillo, ha dolido temporalmente sus funciones, ya que actúa en calidad de ministro de la Guerra y al mismo tiempo como secretario de Guerra en funciones, en el puesto que ha dejado vacante el general Juan Baustista Loza, que tuvo que dimitir la noche última bajo la presión ejercida por un grupo de generales «rebeldes».

Se espera que pronto sea reemplazado titularmente el general Loza. Se dice que probablemente ocupará su cargo vacante el general Julio Alsogaray, hermano del actual ministro de Economía, Alvaro Alsogaray. El primero ha sido ya nombrado subsecretario de Defensa hoy mismo.

Como ya se sabe, el Secretario de Guerra fue obligado a resignar y en el informe sobre los comandantes en jefe de las circunscripciones militares del norte y el oeste de la Argentina, que se han opuesto, de una manera disgustada, a ciertos nombramientos castrenses hechos recientemente por el Ministerio de Defensa. Especialmente les ha causado muy mala impresión el plan de rehabilitar a tres

altos oficiales del Ejército argentino que fueron expulsados hace siete años por su filiación justicialista; es decir, por ser partidarios del expresidente Juan Domingo Perón.

La revuelta de ayer, que se llevó a cabo sin derramamiento de sangre, ha sido el tercer pronunciamiento que se ha registrado por parte de las fuerzas armadas argentinas —las más numerosas, mejor armadas y tal vez de las mejor organizadas de Hispanoamérica— en esta crisis de los últimos cuatro meses de vida política argentina.

El general Federico Toranzo Montero, comandante en jefe del IV Cuerpo de Ejército argentino, con Cuartel General en la ciudad septentrional de Salta, ha llamado en su ayuda a otros destacados jefes castrenses y se califica a sí mismo de «comandante en jefe supremo», declarando, al mismo tiempo que ha establecido un denominado «comando paralelo del Ejército» en su temporal Cuartel General de Jujuy.

Por otra parte, los comandantes en jefe de la IV División y de la Escuela de Paracaidismo, ubicados en la ciudad de Córdoba, al oeste de la Argentina, donde precisamente dio comienzo en 1955 la (Pasa a la página quinta)

## NOTICIAS CONFUSAS SOBRE LA SITUACION EN ARGENTINA

### Alsogaray, hermano del Ministro de Economía, probable Secretario de Guerra

#### Mientras algunos jefes apoyan a Toranzo, el Gobierno le considera como un rebelde

#### Guido convoca una reunión ministerial de extrema urgencia

Buenos Aires, 9.—El ministro de Defensa de la República Argentina, José L. Castillo, ha dolido temporalmente sus funciones, ya que actúa en calidad de ministro de la Guerra y al mismo tiempo como secretario de Guerra en funciones, en el puesto que ha dejado vacante el general Juan Baustista Loza, que tuvo que dimitir la noche última bajo la presión ejercida por un grupo de generales «rebeldes».

Se espera que pronto sea reemplazado titularmente el general Loza. Se dice que probablemente ocupará su cargo vacante el general Julio Alsogaray, hermano del actual ministro de Economía, Alvaro Alsogaray. El primero ha sido ya nombrado subsecretario de Defensa hoy mismo.

Como ya se sabe, el Secretario de Guerra fue obligado a resignar y en el informe sobre los comandantes en jefe de las circunscripciones militares del norte y el oeste de la Argentina, que se han opuesto, de una manera disgustada, a ciertos nombramientos castrenses hechos recientemente por el Ministerio de Defensa. Especialmente les ha causado muy mala impresión el plan de rehabilitar a tres

### El Cardenal Ruffini, a España

Roma, 9.—El cardenal Ernesto Ruffini, arzobispo de Palermo, ha salido de Roma por vía aérea con dirección a Madrid.

Desde Madrid se dirigirá a León para visitar la Escuela de Servicio Social, creada por el Bo. Escuela fue abierta el año pasado.

El cardenal Ruffini permanecerá una semana en España.—Efe.

## FACILIDADES Y LIBERTAD A LAS EMPRESAS PARA MODIFICAR EL VOLUMEN DE SU PRODUCCION

#### Simplificación de trámites y aceptación automática de los proyectos

Madrid, 9.—El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana un orden del Ministerio de Industria por la que se concede a las empresas industriales actualmente establecidas la libertad de modificar el volumen de su producción.

En la idea de intensificar el ritmo de supresión de condiciones limitativas y estimular el esfuerzo que se viene realizando para la industrialización del país, se dan normas para que las entidades industriales actualmente establecidas en España puedan adaptar su producción dentro de sus posibilidades de cupo a las exigencias del mercado, renovando o modificando libremente sus instalaciones y sin más restricciones que las que la técnica aconseje.

En dicha orden se señalan los trámites a seguir, sumamente sencillos, simplificando la intervención de los organismos competentes con la aceptación, prácticamente automática, de los proyectos que se presenten con aquellas finalidades y el indispensable conocimiento de los datos estadísticos que la Administración debe tener en todo momento.

Se da libertad absoluta en cuanto al empleo de la energía y materias primas y auxiliares, para que la industria utilice las que considere más adecuadas al proceso productivo que se desarrolle, sin otra limitación que la que se derive de las posibilidades reales de la economía nacional.

Es un paso más y muy importante que se da en el sentido de responsabilizar a los industriales españoles, pero dándoles al propio tiempo la libertad suficiente para que puedan elaborar y desarrollar sus planes de producción en la forma y medida que consideren más conveniente.—Cifra.

## Ha muerto Herman Hesse, Premio Nobel de Literatura en 1946

### Tenia 85 años y era uno de los más grandes poetas y novelistas alemanes

Frankfurt, 9.—Hermann Hesse, Premio Nobel de Literatura y uno de los más grandes poetas y novelistas alemanes de los últimos años, ha fallecido hoy en Montagnola (Suiza) a la edad de ochenta y cinco años.

Según ha informado su editor, la muerte le sobrevino esta mañana a consecuencia de un ataque cardíaco.

\*\*\*\*

Hermann Hesse nació el día 2 de julio de 1877 en la ciudad de Calw, en el sur de Alemania. Empezó a cursar estudios de Segunda Enseñanza en un colegio de Suabia, pero a los quince años se escapó de la escuela, ejerciendo durante algunos años diversos oficios, como mecánico y vendedor de libros, dedicándose más tarde y después de haber realizado numerosos viajes, a las actividades literarias.

En 1904 se trasladó a Suiza y en 1919 fijó su residencia en Montagnola, donde ha vivido desde entonces. En 1923 adquirió la nacionalidad helvética.

El Premio Nobel de Literatura lo obtuvo en 1946 y en este mismo año fue también galardonado con el Premio «Goethe». Había obtenido, asimismo, el Premio «Gottfried Keller» y era Caballero de la Orden Alemana «Pour le Mérite», estando en posesión, además, de numerosas distinciones y grados académicos.

Hesse fue llamado por los críticos alemanes y suizos «El último romántico» y «El salvador del romanticismo alemán», y, en efecto, sus poemas líricos constituyen, en general, una expresión clarísima de romanticismo. Entre sus novelas de más éxito figuran «Peter Camenzind» (1904), «Siddharta» (1922), «Der Steppenwolf» (1927), «Narziss und goldmund» (1930) y «Das gläserne Tierchen» (1943).—Efe.



Washington, 9.—El secretario de Sanidad de los Estados Unidos, Anthony Celebrezze, ha propuesto hoy una nueva y eficaz legislación que en Norteamérica controle los usos y experimentos de ciertas drogas, a consecuencia de las controversias originadas por los graves problemas creados a causa de la «Thalidomida».

Ha propuesto a la Administración Federal de Drogas y Alimentos que se den datos completos sobre la distribución de drogas a los médicos y farmacéuticos norteamericanos, en cuanto concierne a su utilización directa sobre los seres humanos, y que de esta droga se hagan los adecuados estudios previos para proteger la salud pública contra el uso de específicos que pudieran resultar dañinos.—Efe.

**MEDIDAS EN INGLATERRA**

Londres, 9.—La industria farmacéutica británica ha establecido una Comisión con objeto de revisar todas las drogas que se han puesto a la venta en Gran Bretaña.

El anuncio sobre esta decisión ha seguido a la ansiedad que ha producido a los británicos y a su Gobierno las noticias sobre el nacimiento de cientos de niños deformes en todo el mundo a causa de haber ingerido sus madres durante el embarazo tranquilizadores que contenían la droga «Thalidomida».

La nueva Comisión representa a más de setenta entidades industriales que elaboran drogas.—Efe.

## Nueva legislación norteamericana para controlar el uso de drogas

### En Inglaterra serán revisadas por una Comisión farmacéutica



Suzi Vandepuy, el día de su boda. Esta señora, que durante el embarazo había tomado el sedante «Sofenona», tuvo una niña deforme, apenas sin brazos ni piernas, Karine. La envuvenon con una dosis de somnífero mezclado con miel.

Washington, 9.—El secretario de Sanidad de los Estados Unidos, Anthony Celebrezze, ha propuesto hoy una nueva y eficaz legislación que en Norteamérica controle los usos y experimentos de ciertas drogas, a consecuencia de las controversias originadas por los graves problemas creados a causa de la «Thalidomida».

Ha propuesto a la Administración Federal de Drogas y Alimentos que se den datos completos sobre la distribución de drogas a los médicos y farmacéuticos norteamericanos, en cuanto concierne a su utilización directa sobre los seres humanos, y que de esta droga se hagan los adecuados estudios previos para proteger la salud pública contra el uso de específicos que pudieran resultar dañinos.—Efe.

**MEDIDAS EN INGLATERRA**

Londres, 9.—La industria farmacéutica británica ha establecido una Comisión con objeto de revisar todas las drogas que se han puesto a la venta en Gran Bretaña.

El anuncio sobre esta decisión ha seguido a la ansiedad que ha producido a los británicos y a su Gobierno las noticias sobre el nacimiento de cientos de niños deformes en todo el mundo a causa de haber ingerido sus madres durante el embarazo tranquilizadores que contenían la droga «Thalidomida».

La nueva Comisión representa a más de setenta entidades industriales que elaboran drogas.—Efe.

## EL «HADA DEL ESCALDA» EN LA CIUDAD CONDAL



BARCELONA.—Con motivo del 450 aniversario del nacimiento del mundialmente famoso geógrafo belga Mercator, fue elegida «Hada del Escalda» la señorita Geda de Brouwer, que ha llegado a Barcelona invitada por la compañía aérea Sabena. El director regional de la ciudad compañía, señor J. Voets, ofreció un cóctel a los representantes de la prensa a bordo de la golondrina «Anitas», en la que, después, la señorita Geda de Brouwer realizó un recorrido por el puerto.—(Foto Cifra.)

## UNA VERDAD COMO UN PUÑO

### PRIMERO, EL RESPETO

Como las arenas del mar, las interpretaciones de la libertad son infinitas. Se puede ser libre para conseguir la felicidad soñada, la paz interior, y con ella hacer felices a los demás. Se puede ser libre o pretender serlo, para oponerse a cuanto no sea lo que uno piensa o representa. Este caso es el que más abunda. El primero se da pocas veces. Únicamente pueden lograrlo los hombres serenos, de mente equilibrada. Pero la dulzura espiritual no está al alcance de cualquiera. Preocupa a contadas personas, a un mínimo porcentaje con relación a la comunidad. Hay que decirlo, porque ello es fácil de comprobar a cada instante.

La libertad impone unas limitaciones de nuestros actos frente a la actitud del prójimo, frente a sus deseos y voluntades, tan dignas de atención como la que para nosotros propugnamos. Nada tan importante como saber detener el paso propio en el punto y hora en que a nadie pueda molestar. Lo contrario, ya se sabe, acaba en el atropello y el pillaje en repulsiva caricatura de esa libertad cacareada con internacional chin-chín. Porque lo único cierto es que mientras el hombre no guarde una correcta posición de convivencia, no será enteramente libre. Demostrará que se halla sometido a irracionales impulsos más fuertes que su capacidad de discernimiento.

En el verano, muchas gentes se creen con derecho a todo, cuando visitan un país extranjero. El gamberrismo es, tristemente, planta universal. Justo es decir—y no constituye defensa a ultranza de la raza—que el español suele comportarse debidamente por ahí fuera. Un sentido elemental de la cortésia, le invita quizás instintivamente a mostrarse respetuoso con instituciones y personas. Aunque no comparta sus puntos de vista sobre la vida, la moral o la política. Es esa misma fuerza natural y honda, sencillamente expresada, la que le mueve a acoger aquí al turista con delicadeza y hospitalidad, tradicionalmente reconocidas.

De ahí que, en justo trato recíproco, exija análoga compensación por parte del que llega. Cuando visita por esos mundos de Dios, el español no denota hostilidad hacia el retrato de ningún jefe de Estado. Ni insulta al país que visita, ultrajando su bandera. Hay algo en su interior que le impide a considerar como sagradas esas cosas. Y allá cada cual con sus creencias. A ningún extranjero le podrá extrañar la mano firme en el castigo ni la viva repulsa popular, si se extralimita en la ofensa inconcebible, chabacana, incluso procaz. Le bastará volver por pasiva la oración. Y recordar que uno de los más elementales principios de la libertad auténtica —en nombre de la cual se manifiesta tantas veces la barbarie individual o colectiva— es el respeto mutuo.

Washington, 9.—El embajador de España en los Estados Unidos, don Antonio Garrigues, ha conferenciado hoy con el subsecretario de Estado norteamericano, U. Alexis Johnson, sobre el Mercado Común Europeo y otros asuntos.

Después de conocer la reacción promovida en la Secretaría de Estado, en Washington, acerca del aplazamiento de las negociaciones para el ingreso de la Gran Bretaña en el Mercado Común. Se ha rumoreado, igualmente, que este resultado de gran interés para España, ya que este país ha solicitado del Mercado Común llegar a ser un Estado miembro asociado, lo cual, eventualmente podría conducir al ingreso de España en la Comunidad Económica supranacional de los seis.—Efe.

**SE DESHARA LA COMMONWEALTH SI INGLATERRA ENTRA EN LA COMUNIDAD EUROPEA**

Camberra, 9.—La Commonwealth británica cesará de existir como una asociación de Estados soberanos y de pleno autogobierno si Gran Bretaña ingresa en la Comunidad Económica Europea como miembro de pleno derecho, según ha declarado hoy en la Cámara de Representantes el primer ministro australiano, Robert Menzies.—Efe.

## España podría ingresar en la Comunidad Económica de los «seis»

### Como consecuencia del fracaso de las negociaciones con Inglaterra

#### Si ésta ingresa, se deshará la Commonwealth británica, según el Primer Ministro austríaco

Washington, 9.—El embajador de España en los Estados Unidos, don Antonio Garrigues, ha conferenciado hoy con el subsecretario de Estado norteamericano, U. Alexis Johnson, sobre el Mercado Común Europeo y otros asuntos.

Después de conocer la reacción promovida en la Secretaría de Estado, en Washington, acerca del aplazamiento de las negociaciones para el ingreso de la Gran Bretaña en el Mercado Común. Se ha rumoreado, igualmente, que este resultado de gran interés para España, ya que este país ha solicitado del Mercado Común llegar a ser un Estado miembro asociado, lo cual, eventualmente podría conducir al ingreso de España en la Comunidad Económica supranacional de los seis.—Efe.

**SE DESHARA LA COMMONWEALTH SI INGLATERRA ENTRA EN LA COMUNIDAD EUROPEA**

Camberra, 9.—La Commonwealth británica cesará de existir como una asociación de Estados soberanos y de pleno autogobierno si Gran Bretaña ingresa en la Comunidad Económica Europea como miembro de pleno derecho, según ha declarado hoy en la Cámara de Representantes el primer ministro australiano, Robert Menzies.—Efe.

LO QUE PASÓ AYER

EL REAL VALLADOLID ANTE LA PATRONA

La temporada oficial de fútbol no ha empezado todavía, pero los equipos comienzan ya la incorporación de sus jugadores a las tareas preparatorias para que en su día y en el momento preciso el cuadro disponible que poseen esté preparado para los duros Campeonatos de Liga y Copa que oficialmente comienzan en septiembre. Por estos motivos, el Real Valladolid ya tiene a todos sus jugadores junto al Club de la calle de Claudio Moyano. Ayer, como es ya tradicional, Directiva y jugadores, junto con el entrenador, oyeron misa, por la tarde, en la iglesia de Nuestra Señora de San Lorenzo, postrándose ante la Patrona de la ciudad para pedirle suerte en los próximos campeonatos nacionales. Fue un acto simpático y emotivo, realizado por la gran familia vallisoletana.

La Semana Agustiniiana continúa sus tareas formativas, cuyos coloquios y ponencias de día en día van siendo más interesantes en el aspecto social y religioso de la Iglesia.

La Comisión Permanente Municipal celebró su sesión ordinaria y adoptó diversos acuerdos de interés para la ciudad.

Las obras de urbanización del Paseo de Zorrilla van a gran ritmo. En el primer tramo ya se están ultimando, y por el aspecto que ofrecen, ha de quedar una gran avenida digna de nuestro Valladolid. Igualmente pasa con las que se están realizando en la Pèrgola del Campo Grande. Derrumbada por completo la que existía, sobre ella se está levantando obra de gran belleza arquitectónica, esperando que en las próximas Fiestas y Fiestas de San Mateo se realice su inauguración oficial. El gran Valladolid con que sueña nuestro Alcalde, y junto a él, todos los vallisoletanos, poco a poco se va haciendo realidad. Con respecto a esto, también hacemos notar que ya han salido a información pública los proyectos de alcantarillado y abastecimiento de agua del polígono «Huerta del Rey», los cuales están expuestos en los locales de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.

La temperatura fue ayer más alta que días anteriores. Si continúa así, el domingo será un día apropiado para la acostumbrada emigración de los vallisoletanos al campo.

ASTERISCO

VIDA RELIGIOSA

VIERNES 10

San Lorenzo, mártir. Misa propia, color encarnado.

PARROQUIA DE SAN LORENZO

Hoy, último día de la novena y fiesta del Santo titular, misas rezadas a las 8.30, 9 y 9.30. A las 11, misa solemne, quedando expuesto S. D. M. por celebrarse el Jubileo de las Cuarenta Horas.

Por la tarde, a las 8, solemnes cultos con sermón a cargo del M. I. Sr. don José Calvo Vázquez, canónigo de la S. I. M.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Novenario en honor de Nuestra Señora de Lourdes. Día cuarto. Por la mañana, a las nueve, misa de coponación en la capilla donde se venera la milagrosa imagen de Nuestra Señora de Lourdes.

Por la tarde, a las ocho, cántico al Santísimo Sacramento, exposición de S. D. M., estación, rosario, oración e historia de las 18 apariciones y reserva.

El último triduo predicará don Vidal González, rector del santuario del Carmen.

RELIGIOSAS DE SAN QUIRCE. Las días 12 al 20 las Religiosas Bernardas del Real Monasterio de San Quirce y Santa Julita, celebrarán un solemne novenario en honor de San Bernardo. Habrá misa cantada a las siete y media de la mañana y ocupará la sagrada cátedra don David Sánchez del Caño.

IGLESIA PENTECOSTAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días Santa Misa, a las nueve. Por la tarde, a las ocho, Santo Rosario y oración propia. Hoy, viernes, a continuación, solemne Vísperas de penitencia y rogativa por las intenciones de Su Santidad.

SABADO 11

Santos Tiburcio y Susana, mártires. Misa de la Virgen, «Salve», color blanco. Segunda oración de los mártires. Prefacio de la Virgen.

Semana Agustiniiana de Estudios para Formadores

Intervinieron en las dos ponencias los reverendos padres Benito Martínez y Remigio Paramio

Bajo la presidencia del Padre exvicario general, Ignacio Aramburu; reverendo padre asistente general, Santos Santamaría; de los reverendos padres provinciales de Sevilla, Honorio Gutiérrez; de Filipinas, Nicolás Alonso, y de la Matritense, Germán Fernández, con la misma seriedad y solemnidad que en días anteriores, continuaron los trabajos en el salón de actos del Colegio de Filipinas.

La primera ponencia fue desarrollada por el reverendo padre Benito Martínez, de la Provincia de Filipinas, y versó sobre «La uniformidad de criterios en los casos de vocación dudosa o nula».

Comenzó por preguntarse qué podría decir a los asistentes a la Semana que ya no conciben sobre el tema anunciado. Pero precisamente se trata, no de enseñar cosas nuevas, sino de recordar a los formadores las que ya deben ser conocidas por todos para resolver dudas y unificar criterios de vocación.

A la luz de los últimos documentos pontificios, de la Sagrada Congregación y circulares del reverendísimo Padre General de la Orden, el padre Benito Martínez fue estudiando la mejor manera de unificar distintos criterios que pueden existir. Interesó mucho a la Iglesia y a la Orden «decía» esta uniformidad de criterios y que deben tenerse en cuenta los jóvenes, con los mismos principios e idénticos en cuanto a la prueba de vocación y cautelas que se deben tomar, afirmando que sería imposible uniformar criterios cuando los confesores y directores espirituales no obran, por demasado indulgentes y tal vez débiles (los que Santo Tomás de Villanueva llama «compietamente piadosos»), con las severas medidas que manda la Santa Sede.

Se refirió largamente a la responsabilidad de los confesores, que deben llevar ellos mismos a que voluntariamente pidan ser despedidos quienes no den muestras de la aptitud e idoneidad que mandan los cánones.

La segunda ponencia, que corrió a cargo del reverendo padre Remigio Paramio, de la Provincia Nueva de España, trató de «Las corrientes naturalistas y formas concretas que adoptan en noviciados y coadjutos».

Hicimos la observación de que «Coristas», en la Orden de San Agustín, corresponde al ciclo de carrera para religiosos aspirantes al sacerdocio que va desde su profesión simple hasta que son investidos del Orden Sacerdotal.

El padre Paramio analizó las repercusiones de dichas tendencias

en el cotidiano vivir de los seminarios, haciendo algunas aplicaciones para los Noviciados y Profesores.

Concretó luego la doctrina del naturalismo en las siguientes palabras: «Una falta de influencia de lo divino, de lo sobrenatural en la conducta del candidato. Es algo así como la falta de unión entre doctrina y práctica, entre religión y vida».

El ponente se extendió luego hablando del ambiente democrático que se va infiltrando en los Seminarios.

Dirigió los coloquios, discutidos y animados, el muy reverendo Padre Nicolás Alonso, provincial de la Provincia del Santísimo Nombre de Jesús, de Filipinas.

Curso de Estudios para Extranjeros

CONFERENCIAS PARA HOY

De once a doce.—Literatura: «Valle-Inclán, Azorín y Baroja». Profesor doctor don Emilio Alarcos.

De doce a una.—Historia: «La empresa americana». Profesor doctor don Antonio Bethencourt.

De cinco a seis.—Arte: «El arte en la España antigua». Profesor doctor don Federico Wattenberg.

HOY HACEN GUARDIA FARMACIAS

Sr. Artero, Fuente Dorada, 34. Sr. Arzuncio, Mazarzo, 30.

Sr. Martín Mateos, Real de Burgos, 16.

Sra. Pozo de la Torre, Magallanes, 30 (Puente Colgante).

Sra. Valentín, Salvador, 13.

Sra. Rodríguez Aguirre, Plaza de San Nicolás, 10.

Sra. Rodríguez Monsalve, Industrias, 39.

De interés para los estudiantes

MATRICULA DE INGRESO Y PETICION DE MATRICULA GRATUITA EN LAS ESCUELAS DEL MAGISTERIO

Queda abierto en las Secretarías de las Escuelas del Magisterio el plazo de matrícula de ingreso para el mes de septiembre durante los días 16 al 31. Pueden hacerse las peticiones de matrícula gratuita para los alumnos de enseñanza oficial, curso 1952-53.

Quedan incluidos en este plazo los maestros y funcionarios del Departamento, e incluso los que hayan de hacer el ingreso, a condición de aprobar éste.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

JUZGADO NUMERO 1

Nacimientos. — María Teresa Mielgo Blanco y María del Pilar Robledo.

Defunción. — Lucinia Agudéz Leal.

JUZGADO NUMERO 2

Nacimientos. — Salvador López Díez y Emilio Noguezales Díez.

Defunciones. — Avelino González del Olmo, Joaquín de los Angeles Sacristán Abella y Fabriciano Uruñeja Alonso.

AVISOS

TURISMO E INTERCAMBIO JUVENIL

Viaje a Italia

Turismo e Intercambio Juvenil organiza para los próximos días 23 de agosto a 9 de septiembre un viaje a Italia, visitando la Costa Azul y las principales ciudades de Italia (Roma, Milán, Venecia, Florencia, Pisa, etc.).

Plazas limitadas. Para informes e inscripciones en nuestras oficinas de Salvador, número 22, de siete y media a diez de la noche.

ALBERGUES DE LA SECCION FEMENINA

Se comunica a los familiares de las niñas que están en el Albergue de Juveniles de La Real Maestranza, llegará a Valladolid el próximo día 11, a las doce de la mañana, en el expreso de La Coruña.

PESADEZ EN BILBAO

Bilbao, 9.— Sesión de general pesades en Bilbao, con altibajos de muy poca importancia en ambos sentidos. Ha destacado únicamente el alza de Papelera, de seis enteros.—Cifra.

REFERENCIA 144 OFICINA DE COLOCACION

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

CENTROS OFICIALES

Se aprueba el programa oficial de las Ferias y Fiestas de San Mateo. Quedó desierta la subasta para la construcción de un Parque infantil de Tráfico

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente Municipal, para adoptar, entre otros, los siguientes acuerdos:

Quedar enterada de varios testimonios de gratitud recibidos en la Alcaldía; entre ellos, del Jefe de la Casa Civil de S. E., el Jefe del Estado, agradeciendo el acuerdo del Pleno de la Corporación, que le testimonió sus sentimientos de adhesión y lealtad. Otro de la Hermandad de Excombatientes de la División Azul, agradeciendo las atenciones que le fueron dispensadas por el Ayuntamiento.

Se aprobó una moción de la Alcaldía sobre presentación de hoja de apremio por los propietarios de los terrenos de las margenes del río Esqueva que han de ser objeto de expropiación.

Se concedieron diversas licencias de obras y se declaró desierta la subasta de obras de construcción de un Parque Infantil de Tráfico, y anunciar otra.

También se aprobó el programa oficial de festejos para la Ferias y Fiestas de San Mateo y otros asuntos de trámite.

Certificaciones de obras de reparación de vías provinciales Sesión de la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial

Celebró sesión ordinaria la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial. Presidió el camarada Emiliano Berzosa Recio, y asistieron los diputados provinciales, camaradas Sánchez Hernández, Fernández de la Mola, García Mellado y Gil Calvo; el secretario general, señor Negueta y Caballero, y el interventor de Fondos Provinciales, accidental, señor Alvarez Gómez.

Quedó enterada del agradecimiento del Gobernador Civil de la provincia por la felicitación que se le testimonió con motivo de las condecoraciones que le han sido concedidas recientemente.

Se admitió a todos los aspirantes al concurso convocado para proveer la plaza de auxiliar recaudador de Contribuciones e Impuestos del Estado de la segunda zona de Peñafiel y se resolvió publicar la lista de los mismos en el «Boletín Oficial de la Provincia» a los efectos correspondientes.

Fueron aprobadas las siguientes certificaciones de obras de reparación de vías provinciales: una del camino de Ceinos a Villalán, a favor de don Juan Rodríguez, de 194.382,92 pesetas; otra de la carretera de Renedo a Pesquera, a favor del Ayuntamiento de Villabáñez, de 11.786,15 pesetas, y otra a favor de don Juan Rodríguez, importante de 6.580,27 pesetas, del camino de Valdeñebre a La Mudarra.

LEER, MEDITAR, COMENTAR

Por N. SANZ Y RUIZ DE LA PEÑA

LA INSTITUCION FERNANDO EL CATOLICO Y LA CULTURA REGIONAL

En alguna ocasión, antes de ahora, he tenido la satisfacción de ocuparme de la brillante tenacidad creadora de la benemérita Institución «Fernando el Católico», de Zaragoza, y de su aportación a la cultura española, dando a luz libros representativos o exaltadores de valores que nunca aparecerían fuera de la órbita oficial. Para nuestro Valladolid quisiera una agrupación de ese rango y unas publicaciones tan certeramente perfiladas en bien de la Historia y de la Ciencia.

Tenga sobre la mesa en turno de comentario, y he saboreado con placer, cuatro libros de verdadera excepción en este ámbito de propar la historia y dar a conocer las modernas aportaciones de la ciencia.

El primero, «Fernando el Católico y la cultura de su tiempo», es un grueso volumen de 280 páginas, en cuarto mayor, con muy cuidados grabados. En él, que colorea el libro, Rubio, Elias Serra Rafols, Giovanni Maria Bertini, E. Allison Peers, J. Ernesto Martínez Ferrando, J. Colomer y P. Catalá, Manuel Bassa y Armengol, José Camón Aznar, E. A. de la Torre, Josep Maria Madurell y Rimón, Francisco Almela, y Vives y Stefano Bottari. En la nota que adorna la solapa de la cubierta dice en los editores: «Como resultado del V Congreso de Estudios de la Corona de Aragón, Historia de España y volumen de sus estudios, dedicado a la cultura de la época de Fernando el Católico, aportando trabajos inéditos y valiosos de especialistas en la materia. La obra de Fernando el Católico, posee siempre aspectos nuevos, facetas que llenan su historia de vivo y apasionado interés. Es además este libre expresión del momento central de la política española al punto de convertirse en política mediterránea e hispanica. Con esta obra, la Institución desea realizar cumplido homenaje a su monarca titular, el mejor Rey de España.»

Magnífico programa que se cumple con exceso y que pudiere ser acicate para nosotros, los castellanos, que aún debemos un homenaje magno a la memoria, al desinterés y a la obra del Rey que hizo posible la unidad de España. La figura excelsa de Isabel nos ha eclipsado la superlativa de Fernando, y los árboles nos han dejado ver al bosque... ¡Sin embargo! Sobre el tema tengo mi opinión, que no concuerda demasiado con la de mis coterráneos: Fernandista por sus cuatro costados. Por ello este libro, sobre interesarme como aportación a la historia, me ha emocionado.

Federico B. Torraja Soriano realiza un trabajo concienzudo, sin dejar de ser ameno en su «Libros de horas» minados conservados en Zaragoza», que constituye asombrosa herencia medieval, guardada con esmero en diferentes templos e instituciones. Para muchos puede ser el tema falta de interés. Para el científico es apasionante y entusiasmante, sobre todo por estar adscrito con altura de giras y buen «concepto científico». Forma un volumen con 116 páginas en cuarto mayor, con buen número de grabados fuera de texto y copiosa bibliografía.

Santiago Loren Estévez, en el volumen XIII de la colección «Estudios doctorales», hace un sugestivo estudio crítico-biográfico de la obra y la influencia de Mateo José Buenaventura Orfila, el médico y químico español trasplantado a Francia, que llena la primera mitad del siglo XIX con su capacidad científica prodigiosa, con sus inventos y aportaciones de nuevas técnicas de análisis, con su profunda voz de bajo puesta a contribuir en salas y festivales. Loren, novelista de rango y autor de libros en torno a temas «trédicos», en todo momento, es claro, agudo y apasionado, hace resaltar la gran figura con muy buenos perfles, mostrando un grado más de su asombrosa capacidad creadora.

Todos los nuevos laborales del año se reúnen en amable sesión en el palacio de la Diputación Provincial de Zaragoza un nutrido grupo de hombres de ciencia para dialogar en torno a temas de aproximación filosófico-científica, fruto de las cuales son estos dos volúmenes que con el título «La Materia» —240 y 330 páginas en cuarto mayor— agrupan una rica y variada serie de trabajos muy estimables por su claridad y «minucia» realizados por ilustres y competentes personalidades en ambas disciplinas, con muy ordenados trabajos que aceditan la paciencia e interés de los coluquios y frecuentes reuniones magnas. Baste decir que en la publicación están representados los más ilustres nombres del actual momento en el desarrollo de la filosofía y de la ciencia aplicada a sistemas especializados. La «Materia» meditada por ideas de la «resistencia» de estas reuniones «encuadradas» y «barridos» sobre «cuestiones», a veces dispersas y contrapuestas otras; pero, en todo caso, de valor esencial para el conocimiento y estudio de fenómenos trascendentes para el desarrollo y formación de la personalidad que han de suceder.

EL CENSO AGRARIO ES UN BENEFICIO; EL PRIMER BENEFICARIO SERA EL AGRICULTOR.

LA BOLSA COTIZACIONES, NOTICIAS, COMENTARIOS

Cotizaciones en Madrid

Madrid, 9. — Cotizaciones de la Bolsa.

FONDOS PUBLICOS: 4%, interior, 91 -0,25; 4% amortizable, 1949, 106 +0,50; 3%, ídem, 1951, 99,25 +0,25; 1952, 102,25; 4% ídem, 1953, 102,25; 2% 1951, 103,50; 3%, 1959, 95. Cédulas inversiones, 105,25; Renfe, 103; Ayuntamiento Madrid, endeudado, 84 +1; Majzen, 76 +0,75; Hipotecarias 4%, 89 -0,75; 4%, 89 +0,75; Exentas, 4%, 98,25 -0,75; interprovinciales, 101,25; Cédulas Locales con lotes, 107 +0,75; nuevas, 102; preferentes, 109.

RENTA FIJA INDUSTRIAL: Electricidad Madrid, 2,90 -1; 3, 104 +1; H. Cantábrico, 4,94; 5 y 6, 95; H. Chorro, 1,96; H. Española, 1,80; 2,85; 3,96, 50 +1,50; 5,98,50; Mangelmor, 87 +1; Sevillana, 13,100; 14, 101,50; U. E. Madrileña, 100; 3, 106 +1; Real Madrid, 1,89; 2,88; Cristalería Española, 82; Explotaciones, 4, 105 +0,50; Altos Hornos, 86 +1; 2, 86 +1.

ACCIONES: Banco Central, 888; Español de Crédito, 974 +4; Hispano Americano, 757; Popular Español, 578 +2; Electra Viego, 228 -2; R. Zaragoza, 164 -1; Leonesas, 196 -2; Fecsa, 265 -1; H. Cantábrico, 201 +1; H. Chorro, 175 -1,50; H. Española, 330; nuevas, 315 -1; Hidroeléctrica Moncabril, 152 +3; nuevas, 128 -1; Salco Síl, 243 +3; Sevillana, 210 -1,50; U. E. Madrileña, 224,50 -2,50; rústicas, 67; Aguilá, 646 +3; Azucarera, 206; Ebro, 585 +5; Cementos Alba, 162; Financiera y Minera, 355 +5; Portland Valdeirribas, 470; Hidro Civil, 105 +1; Dragados, 280 +2; Cantabria, 100; Vallehermoso, 195; Bami, 100 -3;

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A.—Cortes de suministro de energía eléctrica para el sábado, día 11 del actual.—RURALES.—Desde las 7 a las 11 horas, aproximadamente: Línea de La Mudarra a Riaseco; centros de transformación de Riaseco (localidad). Línea de Riaseco a Belmonte de Campos. Línea de Riaseco a distribuidor Juan de Diego. Línea de Riaseco a distribuidor Simón de Diego. Línea de Riaseco a distribuidor Pedro Colomo. Línea de Riaseco a Villabragima. Línea de Villabragima a Tordehumos y Villagarcía. Línea de Villabragima a Santa Eufemia del Arroyo. Línea de Villabragima a Cabreros del Monte.

Ceiza, 110; Metropolitana, 158; Urbis, 91; Minas Rif, 565 -1; Duro Felguera, 175; Minas Río Tinto, 151 -1; Ponferrada, 890 +10; Campsa, 188 -0,50; Tabacalera, 233 +1; Construcción Naval, 136 -4; Pesquerías Bascazo, 117; Transmediterránea, 182 +4; Explo, 319 +4; nuevas, 307 +4; Hidronitro, 156,75 -0,25; Insular Nitrógeno, 173 +4; Española Petróleos, 555 +4; Unión y Feixá, 6.100 +100; Altos Hornos, 218 -2; Seat, 252; -3; Auxiliar Ferrocarriles, 261 -3; Española del Cinc, 144 -1; Manufacturas Metalúrgicas Madrileñas, 46,50 -0,50; Mat. y Construcciones, 125; Santa Bárbara, 116,50 -1,50; Santa Ana, 95,50 -0,50; Marconi, 122 -5; Telefónica, 218,50 -1,50; Caltasa, 92 +2; Fefasa, 99,25; Sniace, 327; Metro, 177 -2.—Cifra.

COTIZACIONES EN BARCELONA

Cotizaciones de la Bolsa.

FONDOS PUBLICOS: Interior 4%, 90,25; Exterior 4%, 105,25; Amortizable 3%, 95; 3,5%, 99,50; 4%, 103,50; Crédito Local 4%, ídem, 105,75; Banco Hipotecario 4%, 99,25; Ayuntamiento Barcelona 5%, 194,1, 91. Acciones: Maquirans, 110; Alema, ordinarias, 167; Fomento Obras, 248; Motor Ibérica, 1.630; Seat, 257; Autoelectricidad, 158; Cros, 412; Campsa, 186; Transmediterránea, 178,50; Tac, 222; Aguas Barcelona, 334; Aguas Valencia, 173; Catalana Gas 194,6; 176; preferentes, 101; C. F. Eléctrico, 186; H. Catalana, 187; Fecsa, 264; Iberduero, 379; Sevillana, 209; Saltos del Síl, 241; Petróleos, 552; Explosivos, 317; Hidronitro, 158; Ind. Aragonésas, 222; Uniquesa, 313; Minas Rif, 564; Telefónicas, 216,50; Duro Felguera, 176; Hornos, 219; Ponferrada, 880; Santa Ana, 96; Banco Central, 887; General Azucarera, 207; Sniace, 324; Caltasa, 91; España Industrial, 151; La Seda, B, 518; Tabacos Filipinas, 527.

Cupones: Motor, viejo, 68; nuevo, 60; Aguas, 118,50; Orensé, 9,5; Huillera, 22; La Seda, 135.

Obligaciones: Aguas Barcelona 5%, 95; Catalana Gas, bonos, 5%, 90; Motrices 5%, 84; Fecsa 6,95%, 106,50; Cros 6,95%, 111,50; Carburos 6%, 99,50; Explosivos 6,95%, 106; Transmediterránea 6,57%, 99 Cifra.

En Bilbao

Bilbao, 9.— Cotizaciones de la Bolsa.—Fondos públicos: Noviembre de 1951, 103,25; Ayuntamiento, ordinarios, 69.

Acciones: Banco Bilbao, 890; Central, 885; Bancsto, 968; Vizcaya, 915; Ferrocarril La Robla, 129; Vas-

COMENTARIOS

SESION EQUILIBRADA

Madrid, 9.—La sesión de Bolsa de hoy se caracterizó por su equilibrio, estando bastante igualadas tanto las alzas como los retrocesos.

El volumen de negocio fue más escaso, si bien el tono de la Bolsa no deja de ser de firmeza.

De los setenta y cinco valores cotizados, subieron veintiseis, bajaron veintiseis y repitieron veintinueve.—Cifra.

DESANIMACION DEL MERCADO

Barcelona, 9.— Sigue desanimado el mercado de acciones, con poco negocio y variaciones en ambos sentidos poco sensibles.—Cifra.

PESADEZ EN BILBAO

Bilbao, 9.— Sesión de general pesades en Bilbao, con altibajos de muy poca importancia en ambos sentidos. Ha destacado únicamente el alza de Papelera, de seis enteros.—Cifra.

MOLDEADORES

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

REFERENCIA 144 OFICINA DE COLOCACION

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

de primera de hierro y sangradores de cubilote. Trabajo a control. Remuneración espléndida hasta 1.200 pesetas semana, jornada normal, en Bilbao.

CUPON DE LOS CIEGOS NUMERO 600

premiado ayer

Anuncie en este diario

SGCB2021

# El informe del Banco Mundial sobre la situación económica española será dado a conocer al país

## Fraga Iribarne anuncia que quedará abierto al debate y a la opinión pública

### López-Rodó resalta su importancia como unión global, optimista y esperanzadora de los problemas planteados

### SUPONE LA PREPARACION A LARGO PLAZO DE UN PLAN DE DESARROLLO Y LA MODERNIZACION DE NUESTRA ECONOMIA

### Se incrementará notablemente la renta por habitante, y en el campo, al mismo ritmo de los otros sectores

La Coruña, 9.—Al finalizar la cena ofrecida a los directores de los periódicos y emisores de la provincia, enviados especiales de los periódicos de Madrid y Barcelona y corresponsales de las agencias informativas, el señor Fraga Iribarne hizo el ofrecimiento en frases llenas de cordialidad y dedicó un cordial saludo a todos los periodistas españoles, con los que —dijo— pretendo mantener la más estrecha convivencia.

Se retiró al informe emitido por la Comisión del Banco Mundial, cuyo importantísimo texto íntegro se dará a conocer a la opinión pública en su momento, y cuyo documento quedará abierto a la crítica y al debate de esta opinión pública.

Anunció después que el Comisario de Expansión Económica expediría las líneas más importantes de dicho documento.

En efecto; el señor López Rodó expresó su complacencia por tener este contacto con la prensa y dijo que el Gobierno requirió al Banco Mundial para que enviara a España una Misión que tratara de estudiar la situación económica del país y más tarde hiciera las oportunas recomendaciones. La petición se formuló en octubre de 1960 y en febrero del 61 quedó constituida la Misión. En marzo de 1961 vino a España y permaneció cuatro meses, recorriendo el país de punta a cabo y estableciendo contacto, no sólo con los elementos oficiales, sino con los privados. Los componentes de esta Misión regresaron a Washington, sede del Banco, y redactaron el informe.

«Tengo que decir —añadió el señor López Rodó— que no es un informe de los americanos. Los expertos que formaban la Misión eran en su mayoría europeos. El Banco es internacional, aunque tengo su sede en los Estados Unidos. En esta Misión se encontraban expertos de Inglaterra, Francia, Italia, Holanda, Alemania, Suiza y los Estados Unidos. El jefe de la Misión es el Director General de la O.E.C.D., y figuraban entre los individuos de la delegación el agregado comercial de la Embajada británica en Madrid, hombre de gran experiencia dentro del organismo de cooperación económica europea; dos economistas ingleses y uno norteamericano. Este es —continuó diciendo— el dieciocho informe que emite el Banco Mundial, cuya experiencia en la materia es notoria. Hicieron, entre otros informes, los de México, Colombia y Turquía. El nuestro fue aprobado el día 8 del corriente mes.

Hoy, el Gobierno lo ha examinado en su reunión económica. El informe no viene obligado y, por tanto, es potestativo que se haga o no público. Tenía un carácter que podía ser reservado o darse a la publicación. Es importante porque abarca todos los aspectos de la economía española en su conjunto. Se trata de una visión global de todos los problemas. Por eso, ha de destacarse en su calidad e importancia. Sobre todo, no significa que la política económica española tenga que sufrir un viraje. Es el más laudatorio de los informes emitidos; sobre todo el más optimista y esperanzador, en contraste con otras visiones más sombrías de otros informes; lo que seguramente dará más confianza al capital extranjero y lo atraerá a nuestro país.

### Tres puntos esenciales

Luego, el señor López Rodó hizo el resumen del citado informe, que tiene tres puntos esenciales:

1.—RECOMENDACIONES SOBRE LA POLÍTICA DE DESARROLLO ECONOMICO.

2.—PROPONE CRITERIOS PARA LAS INVERSIONES PUBLICAS EN LOS PROXIMOS CINCO AÑOS Y ESPECIALLY TAMBIEN LAS INVERSIONES CUANDO LAS CIRCUNSTANCIAS LO PERMITAN.

3.—SUGIERE FORMULAS ADMINISTRATIVAS PARA FOMENTAR EL DESARROLLO ECONOMICO.

El informe es muy extenso. Consta de 403 páginas, con diecinueve láminas con gráficos, todo ello dividido en diecinueve capítulos. Se pretende con ello la preparación a largo plazo de un plan de desarrollo español y la modernización de nuestra economía.

El señor López Rodó subrayó a los periodistas que el informe no puede considerarse como plan de desarrollo, sino que es un documento de estudio para ser utilizado y contrastado.

La Misión del Banco Mundial coincide con el Gobierno español en estimar que el plan ha de tener un carácter indicativo y no coactivo. Es decir, que debe partir de la libre iniciativa inversora del sector privado. Se propone un incremento ordenado de toda nuestra economía, así como determinar las líneas de una política económica. El Gobierno español —agregó el señor López Rodó— había señalado a los miembros de la Misión del Banco los siguientes puntos:

INCREMENTAR LA RENTA NACIONAL.

REVISAR EL DESARROLLO ECONOMICO DE NUESTRO COMERCIO EXTERIOR.

LIMPIAR LA ACTIVIDAD INVERSORA DEL SECTOR PUBLICO A LOS SECTORES TÍPICOS Y PRIVATIVOS DEL MISMO, SALVO, COMO ES LOGICO, LAS SITUACIONES ESPECIALES.

AUMENTAR LA COMPETENCIA.

ASEGURAR LA ESTABILIDAD Y CONSEGUIR UNA UTILIZACION OPTIMA DEL AHORRO.

He de decirles —añadió— que la Misión está enteramente de acuerdo con estos objetivos del Gobierno español. El camino más eficaz para resolver los problemas del empleo y de las previsibilidades de las economías interregionales es mantener un desarrollo económico elevado y facilitar ampliamente la movilidad del capital y del trabajo.

### Un futuro admirable

Se considera que el futuro de nuestro desarrollo es admirable; que con una fuerza política y económica y contando con el esfuerzo

inversor, se puede incrementar el crecimiento de la renta por habitante en un cinco por ciento. Esto es una próxima realidad y ello nos permitirá doblar el nivel de la renta en la rama industrial y en la de servicios en un plazo de unos diez años. También logrará absorber grandes contingentes de mano de obra, con lo que en un tiempo prudencial se habrá conseguido, en las zonas del campo, aumentar la renta por habitante al mismo ritmo que la totalidad de nuestra economía.

Se considera también que España dispone de los recursos suficientes para conseguir el aumento de su desarrollo y que este crecimiento no exige tanto una mayor actividad inversora como un mayor esfuerzo para conseguir una eficaz utilización del ahorro de que se dispone.

En resumen, se aconseja al Gobierno español incrementar la competencia llevando nuestra economía hacia el exterior, suprimiendo controles e inversiones innecesarias, así como ciertas subvenciones y otros sistemas que pueden cambiar el del mercado. He de decirles —añadió— que la Misión considera un acierto la creación de la Comisaría del Plan de Desarrollo, a la que estima organismo adecuado para esta empresa. La política fiscal ha de tener un papel importante en nuestra economía. Las empresas públicas han de hacer sus cuentas de forma que sea fácil determinar los costes y saber cómo han de ser cubiertos. El sistema impositivo debe acomodarse al desarrollo y a los cambios económicos. Se debe ir a una simplificación de impuestos, indirectos, y que el sistema de devaluaciones globales puedan evolucionar hacia formas impositivas más flexibles.

En cuanto al control monetario, se recomienda el empleo de letras de Tesorería y la conversión de la masa de Deuda Pública automáticamente pignorable que está en poder de la Banca privada y que es una potencia considerable de liquidez; fomentar la competencia bancaria y la vitalización de las Cajas de Ahorro.

En lo que se refiere a la política económica del sector exterior, se añade que el objetivo de dicha entidad debe consistir en provocar una gran expansión del sector exterior. El desarrollo económico español y la posibilidad de integración económica obligan a una reestructuración productiva más flexible, lo que nos debe llevar a una mayor liberalización de importaciones y acortar lentamente los derechos de aranceles de 1960.

### La cuestión de los transportes

Se nos recomienda —continuó diciendo— que se haga un programa ordenado de liberalización de mercancías y de reducción de derechos de arancel, para que las empresas sepan a qué atenerse.

En cuanto a la reparación de la red de carreteras, la Misión no cree que sean necesarias nuevas carreteras en España, salvo la autopista de la costa de Levante.

También se refiere al transporte marítimo y férreo, y dice que el problema básico de los puertos españoles consiste en buscar armonía entre sus distintos elementos. La marina mercante necesita un renovado esfuerzo, y el transporte aéreo tiene un brillante futuro en España.

Encarece la mayor productividad agrícola con los regadíos y la concentración parcelaria, que ha realizado una labor muy notable.

La Misión señala como medio de mejorar la producción agrícola la reforma de la unidad de cultivo.

Se refiere después al desarrollo industrial, y dice que a juicio de la Misión, para realizar este desarrollo hay que atenderse a las circunstancias. Considera muy notorio el esfuerzo llevado a cabo por el Instituto Nacional de Industria, pero estima que debe limitarse su actuación.

Habla de las tarifas eléctricas, y dice que el consumo de energía eléctrica ha aumentado más rápidamente con la expansión económica; la generación de energía se ha triplicado desde 1949 a 1959.

### Turismo y enseñanza

En cuanto al turismo, será preciso aumentar el número de hoteles en los próximos años. El actual sistema de precios, controlados, de los hoteles debería dar paso a otro sistema en que la propia empresa estableciera sus tarifas, obligándose a mantenerlas a lo largo de un año.

Por último, habla de la enseñanza y del desarrollo económico, y dice que la misión más importante en los planes de enseñanza ha de tener en cuenta la estrategia del desarrollo económico. La enseñanza primaria deberá alcanzar, efectivamente, a cuantos se encuentran en la edad obligatoria. Respecto a la segunda enseñanza, el problema más importante es la insuficiencia de especialistas técnicos.

También se habla de la política de la vivienda y dice que el esfuerzo realizado en este terreno durante los últimos años ha sido tan grande que el Estado podría poner en práctica una política de estímulo general para que las construcciones fueran de viviendas de planta baja.

Añadió el señor López Rodó que no es un plan de desarrollo el que se nos envía, sino un análisis de la situación económica con la debida proyección hacia el futuro, y una serie de recomendaciones que sirven de base para la elaboración del plan general.

Por otra parte, existen muchos informes en poder del Gobierno, de distintos sectores de la economía nacional, de los ministerios, organizaciones sindicales y de las provincias. Este será un trabajo más para poder actuar. El Banco Mundial no condiciona la ayuda económica que nos pueda prestar a la aceptación de estas recomendaciones. Es más, hace ya mucho tiempo nos hizo saber, a mi concretamente, que antes de que recibiésemos el informe y de que elaborásemos el plan, podíamos conseguir los préstamos que necesitáramos. El crédito de España es ilimitado, porque tiene más solvencia que ningún otro país.

En respuesta a las preguntas que le formularon los periodistas, el señor López Rodó dijo que en la Comisaría funcionan veintidós Comisiones, en las que están representados las empresas, los trabajadores y los funcionarios públicos. Hizo constar que es la primera vez que se facilitan por las empresas datos exactos que son muy necesarios para conocer la situación real del país, y añadió que estaba muy satisfecho de la colaboración que todos le prestan. De los cuarenta y cinco vocales que componen estas Comisiones, más de ciento cincuenta son empresarios.

Dijo por último que el plan general pasará al Consejo Económico.

En respuesta a otra pregunta contestó que en un plazo, posiblemente de diez meses, podría hacerse público el plan.

Insistió en que es estrictamente económico y que las razones de orden político y social han de ser ponderadas estrictamente por el Gobierno.

### La esposa del Caudillo y su hijo, en Compostela

Santiago de Compostela, 9.—Procedentes del Pazo de Mieras llegaron a las once y cuarto de la mañana la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, y su hija, la marquesa de Villaverde, acompañadas de la esposa del Ministro de Obras Públicas.

Oraron ante el altar mayor del Apóstol, en cuya capilla mayor fueron saludadas por el cardenal arzobispo, doctor Quiroga Palacios. Luego dieron el tradicional abrazo a la imagen petrea del Apóstol y abandonaron el templo, siendo despedidas con carinosas manifestaciones de afecto por el público.—Cifra.

### Ella Owen se tomó cien pastillas de aspirina

Marioneth (Gales).—Ella Owen, de cuarenta y tres años de edad, que tomó cien pastillas de aspirina, que le causaron la muerte, había estado "profundamente afectada por las informaciones de la Prensa y la Radio sobre la muerte de Marilyn Monroe", según ha declarado su marido en una investigación llevada a cabo en esta ciudad.

El marido indicó que su esposa había tenido una infancia trágica y se consideraba que ella y la actriz cinematográfica desaparecida, tenían un pasado parecido.

Se ha dictado un veredicto de suicidio.—Efe.

### Stevenson, hospitalizado

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York).—Adlai Stevenson, delegado norteamericano en las Naciones Unidas, ha sido hospitalizado en Nueva York a causa de un flemon en la boca, que probablemente tenga por origen una infección dental. Stevenson acaba de regresar de un viaje por Europa.—Efe.

### Los protestantes, exhortados a orar por el Concilio Ecuménico

### Las tareas "pueden conducir a una más estrecha unidad de las iglesias"

París, 9.—El Comité Ejecutivo del Consejo Mundial de Iglesias, que representa a la mayor parte de los protestantes del mundo, ha hecho hoy un llamamiento para que se hagan plegarias por el éxito del próximo Concilio Ecuménico Vaticano, que se celebrará a fines de este año, cuyas tareas "pueden conducir a una más estrecha unidad entre las iglesias".

El llamamiento está contenido en un informe del Comité al Comité Central, que se reunirá esta noche en la Ciudad Universitaria de París para iniciar su sesión anual.

La agenda de la reunión del Comité Central incluye, como temas dominantes, el relativo al Concilio Ecuménico y la cuestión de la admisión en el Consejo Mundial de Iglesias de cinco iglesias rusas.

A la citada reunión asistirán como observadores dos delegados católicos.—Efe.

EL SANTO SINODO GRIEGO ESTUDIA EL ENVIO DE OBSERVADORES

Ateas, 9.—El Santo Sinodo de la Iglesia Ortodoxa de Grecia se ha reunido hoy en sesión extraordinaria con el fin de examinar las posibilidades de enviar observadores a no al Concilio Ecuménico del Vaticano que se celebrará en octubre próximo, en consecuencia a una invitación que se les ha hecho.

### Novecientas sesenta y tres religiosas negras hay en Norteamérica

San Luis, 9.—Existen en los Estados Unidos en la actualidad novecientas sesenta y tres religiosas negras, según el resultado de una encuesta que ha llevado a cabo «El Mensajero del Verbo Divino», periódico que se publica en San Luis.

Las religiosas de color residentes en los Estados Unidos pertenecen en su mayoría, a la Congregación de las religiosas de la Sagrada Familia y de las Oblatas de la Providencia, encuadradas en ciento sesenta Comunidades.—Efe.

### NUEVA DIOCESIS EN EL CONGO

Ciudad del Vaticano, 6.—S. S. el Papa, Juan XXIII, ha establecido hoy la nueva diócesis de Mahagi, en el Congo, nombrando para regirla al obispo monseñor Thomas Kuba.—Efe.

### GRANDES DIFICULTADES

Oxford (Inglaterra), 7.—El cardenal Bea, jefe de la Secretaría del Vaticano para la promoción de la unidad cristiana, ha manifestado esta noche que las dificultades en el camino hacia la unidad de la Iglesia son muy grandes. «Se puede hablar todavía de montañas», dijo el Cardenal señalando en las contestaciones que siguieron que «a la fe puede mover montañas».—Efe.

### UN PRINCIPE ENTREGADO A LO SOCIAL

«El príncipe don Carlos de Borbón Parma ha trabajado como minero durante el mes de julio.» (De la prensa.)

El príncipe Carlos, duque de San Jaime, protagonista del egregio señor don Javier, abandonado de la Tradición y jefe de la finisecular carlista, ha tenido uno de los gestos más bellos, y con honda plena de trascendencia, al querer convivir durante el mes de julio con los mineros de uno de los pozos mineros de la importante factoría La Duro Felguera, S. A., en Asturias. El príncipe Carlos de Borbón Parma estuvo trabajando, realmente, con los mineros, viviendo sus fatigas, sudando su mismo sudor y ennoblecido sus manos de príncipe de España con el altísimo honor del trabajo manual. No ha sido esta actuación de don Carlos, duque de San Jaime, un gesto de propaganda, que no necesita por cierto, sino un deseo de vivir la experiencia de su pueblo trabajador.

Don Carlos de Borbón Parma ha recibido de su augusto padre, don Javier, una formación integral. Don Javier ha sido un maestro realmente extraordinario de todos sus hijos. Ha logrado una formación perfecta en toda su descendencia de la que ha hecho personalidades de excepción, como es público ya en todos los ambientes en que se va conociendo a los infantes y a S. A. el príncipe Carlos, duque de San Jaime. Uno de los puntos más importantes en la formación del príncipe Carlos es el social. Es su amor a las clases trabajadoras, que quiere conocer para poder ayudarlas en cuanto esté en su mano. Se ha especializado don Carlos en Sociología, pero el príncipe —más que un teórico, quiere ser un hombre eminente— en el práctico. Quien ostenta el segundo puesto en la jerarquía carlista no puede ser jamás un teórico. Vive las inquietudes sociales plenamente y quiere estar totalmente identificado con todos y cada uno de los problemas obreros.

La prensa nacional ha destacado esta actuación de don Carlos en las minas asturianas, y hasta don Carlos está llegando «fidelidad» de cartas de toda España felicitándole. Diariamente llegan a su residencia actual en Asturias cartas y más cartas de españoles emocionados al ver que está en la primera línea de lo so-

### PUNTOS DE VISTA LA ECONOMIA SOCIAL

Si examinamos la orientación de la política económica española a todo lo largo de la existencia de nuestro Régimen, se echa de ver que existe en ella una continuidad externa que ha dado como fruto magníficas realizaciones. Se ha podido decir, con absoluta razón, que se trató de una política de últimas piedras, no de primeras. Esto es, de culminaciones y no de iniciaciones.

Mas esta elegancia no constituye sino la parte externa de la citada política económica y es la consecuencia de las corrientes internas que la animan, que la animan las fuerzas y que constituyen los principios o postulados permanentes de nuestro Movimiento.

La economía española ha sido dinamizada por los grupos sociales que desde Municipio, el Sindicato, la Empresa y el Estado, constituyen siempre la avanzada del progreso. Pero esa dinamización ha sido posible porque tales grupos han encontrado el asenso popular en la más amplia y noble aceptación del término.

Si el pueblo español se ha sentido íntimamente solidario con el quehacer económico, ello ha sido porque ha visto en el mismo una empresa de carácter nacional encaminada no a enforzar el poder de determinados grupos o sectores, sino a mejorar las condiciones de vida de la comunidad patria, constituida por todos los españoles. Si el pueblo español continúa ligado a este quehacer, es porque ve que del mismo nacen unas posibilidades que constituyen ese nuevo horizonte de vida que a todos nos convoca para «alminar la obra emprendida».

El trabajo minero para saber en realidad cual es la vida de esta sufrida clase trabajadora. Las ansias de este mes de obrero del príncipe son numerosas y ha sabido conquistarse al buen pueblo trabajador totalmente.

Don Carlos sabe que lo basta la herencia la herencia hay que rivalizarla; el príncipe debe ser siempre el príncipe de un pueblo eminentemente social, que no se estanca en las aristocracias de la sangre, sino que sepa vivir las aristocracias del trabajo, de los desahuciados, de los socialmente bajos, que ahí existe también una aristocracia que debe incorporarse a sí mismo el príncipe.

ANTONIO MARIA SOLIS GARCIA

Las viejas ideas del lucro personal, del dominio económico, han sido definitivamente superadas. La raíz de esos postulados permanentes de nuestro Movimiento a que antes hemos aludido, se nutren de ideales que siendo infinitamente más humanos, se han mostrado también infinitamente más estimulantes y positivos para un real y cada vez más elevado desarrollo.

Estos ideales son los de acompañar al crecimiento de la renta una distribución más equitativa de la misma; la creación sistemática de bienes de acceso común; la elevación general del nivel de vida, y, por último, la dignificación del trabajo humano, situándolo en cuanto a percepción económica y consideración social en el lugar que le corresponde.

Resulta difícil y acaso mejor cupiera decir que imposible separar en el acontecer actual de España lo que tanto en las aspiraciones como en las realizaciones existe de económico y de social. En realidad, esta separación sólo puede realizarse como un puro ejercicio mental, ya que en el acontecer vital de la nación ambas aspiraciones se conjugan en una síntesis indestructible.

La elevación económica tiene, es cierto, una entidad propia, con sus propios problemas, que es imposible desconocer. Por eso necesita un peculiar tratamiento y unas orientaciones que en algún momento, y para espíritus superficiales pudieran parecer contrarias a la aspiración social que constituye el último fin del desarrollo económico.

Pero esto es un puro espejismo; un error que con frecuencia aparece cuando, en lugar de examinar la realidad total económica proyectada hacia el futuro nos limitamos a observar sólo una parcela de ella en un momento dado. En la total realidad económica española, pesada por unas directrices inamovibles en su esencia, aunque puedan variar sus accidentes, lo social no puede nunca quedar a un lado, puesto que constituye la propia médula del quehacer económico.

Nuestro desarrollo, signado ya por casi un cuarto de siglo de un continuo y a veces duro avanzar, se ha caracterizado en todo momento por la atención al hombre que es sujeto a la vez objeto de



El empresario agrario es la persona que dirige una explotación agraria

—¡Pues soy empresario agrario!

EL DIA Y EL TIEMPO

Seguirá bueno

HOY, VIERNES, 10 DE AGOSTO DE 1962
SANTORAL—La Aparición de la Bienaventurada Virgen de la Merced. Santos: Asteria, Basa, Paula y Agratónica. Santos: Lorenzo y Diosdado.

EL SOL sale a las 5 horas 20 minutos y se pone a las 19 horas 20 minutos.

LA LUNA, a las 14 h. 40 m. y 0 h. 11 m., respectivamente.

DURACION DE LA LUZ SOLAR: 14 horas.

REFRAN—«A bestia comedora, piedras en la barriga.» Indica que debe refrenarse la demasia.

No me he entretenido mucho hoy en elegir un refrán y éste le he cazado al vuelo, por falta de tiempo. Todo en esta época hay que realizarlo apresuradamente. Estamos en verano, en plenas faenas de recolección y aquí escasea, no permitiendo la meditación prolongada. El cansancio y la falta de horas de sueño lo empuja a uno a darselas prisa y terminar cuanto antes.

Este refrán quiero utilizarlo para señalar machacando sobre el problema del abuso de los intermediarios.

En esta época de la recogida de nuestras cosechas, desarrolla su máxima actividad sobre el campo y caen sobre las eras con el ánimo dispuesto a conseguir a precios reducidos lo que ellos después hincharán y venderán al público consumidor a otros mucho más elevados. Sin esfuerzo alguno acaparan todos los beneficios, sin considerar el esfuerzo de los otros, de los que día tras día, durante todo un año de trajines, merecen otro trato y otra atención.

No hace muchos días aparecía en la prensa la noticia de que la patata se había llegado a vender hasta 9,50 pesetas. Hoy la están pagando a 2,30, cuando, al parecer, la cosecha es corta y la escasez se extiende a toda Europa. ¿A cuánto la venderán ellos? ¿Por qué se permite y se da ocasión a que ocurran estas cosas? ¿Es que los agricultores no merecen un poco de protección y que se terminen en su beneficio estos abusos? ¿Es que el que trabaja todo el año en sus cosechas no tiene derecho a una pequeña compensación y los otros, en una sola operación que no les exige sacrificio alguno, se llevan siempre la parte del león?

Igual exactamente ocurre con la cebada. Saben de la situación de los agricultores y de la necesidad de vender pronto sus productos para poder atender la infinidad de obligaciones pendientes, y sólo este detalle les basta para aprovecharse y medrar pagando precios irrisorios que de ninguna manera compensan al agricultor y vender después a lo que quieran, encareciendo la vida sin nada que lo justifique.

Ni el agricultor puede vender sus patatas al precio que las está cediendo, ni la cebada a como los ofrecen los revendedores, ni el trigo al precio fijado, ni la remolacha a como se la pagan los azucareros. Así no hay posibilidad de poder defenderse. Es, además, indignante el hecho de que las cosas puedan producirse de este modo.

Es necesario que los hombres del campo sepan vender mejor sus productos, asociándose en cooperativas, pues poco se saca con tratar de producir mucho y bien si a la hora de la verdad todo se lo lleva el diablo.

Decimos lo que el refrán. Para aquellos que no se resisten a la demasia en su abuso, piedras en la barriga para refrenarlas. ¿Se lo merecen?

EL TIEMPO—Nada que agregar a lo dicho en los días de atrás. Buen tiempo, con temperaturas agradables, y fresco por la noche.

El único comentario que se me ocurre es sobre el hecho de que los pronósticos sean tan iguales durante tanto tiempo y que además acertemos. Pocos años la sequía se mantiene tan terca como en éste.

La recolección sigue a marcha veloz, sin interrupciones de ninguna clase. Las remolachas, patatas y maíces hacen sentimiento de esta sequía y el riego es la otra preocupación seria de los campesinos, que luchan por defender sus plantas calmando como pueden su sed.

¿Hasta cuándo estaremos así? La cuestión está muy dura y los pequeños cambios de algunos días se esfuman según va avanzando el sol, quedándonos como estábamos.

¿Que siga, pues, la trilla y el riego, que otra cosa no podemos hacer?—INTERINO.

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.— Predicción: 706,0. Temperatura máxima: 27,6. Mínima: 11,8.

PREDICCIÓN PARA HOY.—Aumento de la nubosidad, con algunas precipitaciones en Galicia y posteriormente en el Cantábrico. Por la tarde, nubes de carácter tormentoso en el litoral catalán y Pirineo oriental. Buen tiempo en el resto.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 38 en Sevilla y mínima de ocho en León.

MEDINA DEL CAMPO

Anormalidad en el suministro de gas-oil

(De nuestro corresponsal, Faustino Velasco.)

Desde hace bastante tiempo existen largas colas, con toda clase de vehículos, de los agricultores de la zona de Medina ante los surtidores de gas-oil y petróleo, que, al parecer, no tienen síntomas de terminar.

Recogemos la impresión de varios agricultores que se quejan de las anomalías en el suministro de estos carburantes, ya que algunos de ellos, según nos comunican, han tenido que marchar de vacío varias veces, asegurándonos que, si bien en otras ocasiones se han visto obligados a esperar, incluso durante todo el día, no ha sucedido el caso de tener que estar marchando y viniendo durante tres días consecutivos.

Por otra parte, no cabe la menor duda que, además de las molestias que ello supone, resulta también antieconómico para los agricultores precisamente en esta época de la culminación de las faenas veraniegas. ¿A qué se debe esta anomalía? No lo sabemos. Pero creemos existirá una medida o medios que puedan evitarla, y haciéndonos eco, como ya decimos, de las quejas de los agricultores, creemos que, por quien proceda, esta anomalía habrá de tener breve y buena solución.

LIMPIEZA DEL ZAPARDIEL

Las últimas crecidas de nuestro Pequeño río (furioso a veces) arrastraron una cantidad considerable de piedras y tierra que mientras ha durado el caudal de agua no pudieron ser retiradas. Ahora, en la época de estío, con fuertes calores, nuestro ya popular río—y si decimos popular es por los sustos que nos ha venido dando de vez en cuando—ha quedado convertido, como siempre, en lo que podemos llamar un hilo de agua sin importancia, y que en esta ocasión apenas era notado entre tanta arena y ovas verdes acumuladas.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

ANTE LAS FIESTAS DE SAN ANTOLIN

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

La Comisión de Fiestas de la Villa ha dado comienzo a la preparación del programa de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, del cual daremos en próxima información, hasta su aprobación definitiva, un pequeño avance a nuestros lectores.

CONOZCAMOS NUESTROS PUEBLOS

VILLABARUZ DE CAMPOS,

ante una esperanzadora etapa

Con el dragado y limpieza del Sequillo desaparecerá la gran pesadilla del pueblo

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

VILLABARUZ DE CAMPOS pertenece al partido judicial de Valladolid de Campos. Número de habitantes: Doscientos treinta y dos. Extensión del término municipal: Mil ochocientos treinta hectáreas, todas de secano. Principales producciones agrícolas: Trigo, cebada, avena y legumbres. Número de parcelas en que se divide el término: Dos mil. Medios de comunicación: Coche de línea diario a la capital. Distancia a Valladolid: Cincuenta y cuatro kilómetros. Fiestas patronales: San Pelajo, el 26 de junio.

NOTICARIO BREVE

Norteamérica se ofrece a concluir un tratado sobre pruebas nucleares

Ginebra, 9.—Los Estados Unidos se han ofrecido hoy a concluir un tratado sobre prohibición de pruebas nucleares, basado en una serie de estaciones nacionales controladas internacionalmente, si la Unión Soviética se aviene a aceptar el principio de la inspección en el interior de los territorios nacionales.

INGLATERRA OPUESTA A SANCIONES A KATANGA

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 9.—Gran Bretaña ha hecho saber a la ONU y a los Estados Unidos que se opone a cualquier imposición de sanciones económicas a Katanga.—Efe.

Se hace fracasar en Brasil un plan subversivo

Recif (Brasil), 9.—Las autoridades militares brasileñas han anunciado hoy que acaba de ser evitado el que se lleva a cabo un plan subversivo por guerrilleros izquierdistas en la zona noroeste del país. El principal dirigente del movimiento subversivo, el comunista Julio, ha sido detenido, según se anuncia oficialmente. Efe.

Aumentan los gastos a emanar para la defensa

Bonn, 9.—Alemania occidental se cree que gastará el próximo año 3.000 millones de marcos (29.000 millones de pesetas) más que el año actual en su presupuesto de defensa, según informa la agencia de noticias de Alemania occidental. DPA.—Efe.

EL SENADO APRUEBA EL NOMBRAMIENTO DE MAXWELL TAYLOR

Washington, 9.—La Comisión de Servicios e Institutos Armados del Senado de los Estados Unidos ha aprobado el nombramiento del general Maxwell Taylor para suceder al general Lyman Lemnitzer, como comandante en jefe del Estado Mayor conjunto.—Efe.

MANIOBRAS NAVALES DE LA O. T. A. N.

Norfolk (Virginia, EE. UU.), 9.—Unas maniobras navales de la OTAN, de cuatro días de duración, en las que intervendrán cuarenta buques de guerra y gran cantidad de aviones de cuatro países, comienzan mañana en el Atlántico este, según ha anunciado el Supremo Cuartel General aliado del Pacífico Atlántico.—Efe.

Guatemala, Italia y Australia acusan a Rusia Y se oponen a las peticiones sobre la independencia de Mozambique

Se aplaza la votación hasta mañana

Sede de las Naciones Unidas, nacionalistas de Mozambique, que piden una independencia inmediata. El delegado ruso contestó a las acusaciones británicas de que la independencia inmediata produciría el caos, del que se beneficiaría solamente Rusia. La Comisión aplazará la votación sobre la moción hasta las tres y media de la tarde de mañana. Representantes de las tres naciones occidentales han advertido a la Comisión Especial sobre Colonialismo que no adopte un proyecto de resolución de las naciones para que se conceda la independencia inmediata a Mozambique. El delegado británico, sir Hugh Foot ha declarado que el proyecto de resolución estaba inspirado por el deseo de Rusia de hacer que la Comisión adopte una actitud intransigente que causara una división irreparable entre los diecisiete miembros. John D. L. Hood, de Australia, ha rechazado el proyecto de resolución por ser de naturaleza amenazadora y de dudosa validez legal. Por su parte, los patrocinadores de dicha resolución han rechazado las acusaciones occidentales. Testes Gebre-Egzy, de Etiopía; Abdóne Rifaat, de Siria; Sorj Oulibali, de Mali, y A. B. Bhadrakamper, de la India, han defendido la moción. El representante soviético, Victor F. Ulanicheff, ha manifestado que su delegación se estaba haciendo eco de las demandas de los

Once países piden a la O. N. U. sanciones contra Portugal

(Viene de la página primera) contra Portugal en el caso de que este país continúe desafiando las estipulaciones de la Carta de la ONU y las resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

La propuesta guineana, fue respaldada por la misma Guinea, Bulgaria y Nigeria. Los tres votos que se depositaron contra la moción del grupo de siete naciones han sido los de Colombia, Chipre y Guatemala. Coklan se abstuvo de emitir sufragio.

LAS ACUSACIONES

En la moción se acusa a Portugal de «alegadas acciones armadas en Mozambique»; pero, por otra parte, los observadores occidentales han manifestado que es esta la primera vez que se dan semejantes acusaciones contra la nación lusitana con respecto a su acción en Mozambique. En general, han declarado que no se tiene conocimiento de que se haya llevado a cabo acción alguna política o militar armada en este territorio ultramarino portugués. En el proyecto de resolución, las naciones signatarias se quejan de que Portugal rechaza el cumplimiento con las resoluciones de las Naciones Unidas, aprobadas anteriormente, y que esto constituye una seria amenaza para la paz y la seguridad en África. Y por ello, el borrador para la resolución establece: 1.—Solamente reafirma el inalienable derecho del pueblo de Mozambique a su autodeterminación e independencia y apoya la demanda para su inmediata independencia. 2.—Se deplora profundamente la represión.—Efe.

"El Bigote", a la sombra



SEVILLA.—Aquí tienen a José Rodríguez Sánchez, más conocido por «El Bigote», que ha sido detenido cuando le iban mejor las cosas. «El Bigote» es un caco dotado de gran agilidad para trepar por fachadas y ventanas, como el hombre mosca, y aprovechándose de las facilidades que le ofrece el público al tener abiertos los balcones de par en par a causa del calor, se apoderó de numerosos objetos de valor, algunos de los cuales se ven en la fotografía. Lo robado mientras hacía su agosto en pleno agosto ascendió a unas 800.000 pesetas. «El Bigote» va a veranear a la sombra por acuerdo de la autoridad competente.—(Foto Cifra.)

NOTICIAS DEL MERCADO COMUN EUROPEO

Grecia, país asociado desde el primero de noviembre Préstamo de cien millones de francos nuevos a Argelia

Bruselas, 9.—El acuerdo de asociación entre Grecia y el Mercado Común Europeo entrará en vigor a partir del 1 de noviembre próximo, según se informa hoy en esta capital. Los instrumentos de ratificación serán intercambiados en Bruselas el próximo día 24. El acuerdo, que fue concluido en Atenas el 9 de julio pasado, abarca todo el tráfico comercial entre Grecia y el Mercado Común, a excepción del carbón, coke, acero y mineral de hierro. Estos productos serán objeto de un acuerdo especial que se negociará entre Grecia y la Comunidad Europea del Carbón y del Acero.—Efe.

PRESTAMO A ARGELIA

Argel, 9.—El Ejecutivo Provisional argelino ha anunciado hoy la concesión de un préstamo de cien millones de francos nuevos por parte del Fondo de Desarrollo Europeo del Mercado Común. El empréstito fue acordado por la Comisión del Mercado Común que se reunió en Bruselas el pasado año, pero no se notificó oficialmente a Argelia a causa de la inestable situación del país.—Efe.

JACQUELINE SE BAÑA SIN POLICIAS

Ravello (Italia), 9.—La esposa del Presidente de los Estados Unidos, Jacqueline Kennedy, se ha zafado de la escolta policial y se ha bañado en la playa pública de Conca del Marini, con su hija Caroline.—Efe.

Noticias confusas sobre la situación en Argentina

(Viene de la página primera) revolución que derribó al poder al general Juan Domingo Perón, se han puesto, según parece, al lado del general Toranzo. Asimismo, el general Augusto Caro, comandante de las fuerzas autónomas de Caballería motorizada en la gran base castrense argentina de Campo de Mayo, en las cercanías de la capital federal, ha anunciado que las tropas que están bajo su comando están dispuestas a actuar en apoyo de las autoridades legales. Por su parte, el Gobierno de la nación argentina ha manifestado que considera a Toranzo como un rebelde, y ha declarado, igualmente, que está tomando medidas para hacer frente a la situación y normalizarla. En cuanto al poder civil, el presidente de la República, doctor José María Guido, que fue ascendido a la suprema magistratura en marzo último, cuando las fuerzas armadas derrocaron al expresidente doctor Arturo Frondizi, ha convocado una reunión del Gabinete de extrema urgencia.—Efe. SIN NOTICIAS DE TORANZO Buenos Aires, 9.—Los comandantes de todas las unidades del Ejército se están concentrando en Buenos Aires con el fin de celebrar una reunión para nombrar nuevo ministro de la Guerra y, posible, nuevo comandante en jefe. Sin embargo, no hay noticias del jefe de la rebelión que ayer obligó a la dimisión de quien ostentaba esos dos cargos, el general Juan Bautista Loza. El general Federico Toranzo Montero, que ayer se proclamó comandante en jefe, continúa todavía en Jujuy, al pie de los Andes, en espera de los acontecimientos. La ruptura de las comunicaciones a causa de un violento temporal de lluvias hace difícil seguir sus movimientos e intenciones, pero parece que está decidido a seguir en sus planes hasta el fin. En un comunicado dice que no consentirá que la cartera de la Guerra caiga en manos de quien está ligado con cualquiera de las varias facciones políticas en el Ejército. También dice que el hombre elegido debe tener profundas convicciones democráticas y ser un firme partidario de los principios de la Revolución de 1955, que derrocó al presidente Juan Perón.—Efe.

Submarino atómico ruso con proyectiles dirigidos, capaz de sumergirse durante meses

Estocolmo, 9.—Un submarino atómico soviético dotado de proyectiles dirigidos, que puede permanecer sumergido durante meses, ha regresado recientemente a puerto tras haber realizado una misión especial del Gobierno, según informa hoy el periódico "Pravda".—Efe.

Hacia la abolición de la propiedad privada de viviendas en Rusia

Sólo habrá casas cooperativas de apartamentos

Estocolmo, 9.—La Unión Soviética ha dado un paso hacia la abolición de la propiedad privada de casas. La medida ha sido revelada en un decreto del Gobierno y del partido comunista, difundido por todos los periódicos soviéticos, por el que se suspende la concesión de terrenos y créditos para la construcción privada en las capitales de quince repúblicas de la URSS. El decreto habla de la «transición gradual» de la construcción de casas unifamiliares a la de modernas casas cooperativas de apartamentos. Estas cooperativas podrán obtener créditos de hasta un sesenta por ciento del coste de la construcción por un período de diez a quince años. Hasta ahora, las casas privadas eran construidas a base de ahorros personales y empréstitos de los Ayuntamientos o Sindicatos. Casi todos los inquilinos soviéticos viven en pisos propiedad de autoridades locales o de cooperativas.—Efe.

SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

En Barcelona aparece muerto el ocupante de una barraca que vivía con ocho perros Los animales impedían al Juez la entrada Varios muertos en accidentes de circulación

Barcelona, 9.—En una barraca hecha con sacos, a la entrada de una cueva, ha sido hallado el cadáver de un hombre de unos cincuenta años, cuya identificación se desconoce por el momento. Una mujer que pasaba por allí descubrió el cadáver y dio cuenta a las autoridades. Al presentarse el Juez de Hospitalet, se encontró que junto al cadáver había ocho perros, propiedad del interfecto, que comenzaron a ladrar impidiendo su entrada, por lo que tuvo que avisarse a los sacos, que apresaron a cinco de los animales, en tanto que los otros tres huían. El cadáver ha sido trasladado a Hospitalet, mientras se realizan gestiones para averiguar su personalidad. Al parecer, falleció por inanición. Se sabe que vivía solo en su barraca, acompañado de sus ocho perros, que, tan fielmente le defendieron después de muerto.—Cifra.

MOTORISTA MUERTO EN EL ACTO

Manresa (Barcelona), 9.—Resultado de un accidente de circulación, murió en el acto el motorista Manuel Espin García, de veinticuatro años, al chocar contra un camión estacionado en la calle de Cardona.—Cifra.

TRES HERIDOS EN LA CARRETERA DE PONTEVEDRA

Pontevedra, 9.—En el término de La Estrada, un turismo volcó en una curva, saltándose de la carretera y cayendo en la cuneta. El conductor, don Emilio Limia, resultó con heridas leves, y su esposa, doña Rosa Rivadulla, y una sirvienta que les acompañaba, Cándida Fribida Seoane, con heridas graves.—Cifra.

Seis mil hectáreas de bosque, incendiadas en la Riviera francesa

Mi hombres trabajan en la extinción del fuego

Draguignan (Francia), 9.—Más de un millar de bomberos, soldados y voluntarios combaten hoy un enorme incendio forestal en la zona de la Riviera. Cerca de la localidad de Le Muy, el incendio alcanzó una granja en la que se rodaban escenas de una película. Unos 250 actores y técnicos tuvieron que ponerse a salvo en varios autobuses y coches. Varios "campings" y cierto número de vehículos han sido destruidos por el incendio, que comenzó ayer. Varias localidades y numerosas villas han sido evacuadas. Se cree saber que algunas personas han sufrido quemaduras. Unas seis mil hectáreas de bosque han quedado asoladas por las llamas. La parte más afectada es una próxima a la zona Frejus-St. Raphael.

francesa parecen estar ya venciendo esta noche en la batalla que libran contra las llamas. Aunque un cambio de viento originó que las llamas se orientaran hacia las laderas próximas a Le Muy, donde una hacienda agrícola en la que se rodaban escenas de una película norteamericana quedó prácticamente asolada, el incendio está virtualmente dominado.—Efe.

En Le Muy un depósito de granadas de mano del Ejército hizo explosión. No ha habido víctimas. El fuego comenzó en la región de Antheur a mediodía de ayer, se extendió a lo largo de la costa y destruyó un campo de vacaciones para los obreros franceses de la industria eléctrica. En el triángulo Le Muy-St. Raphael-St. Maxime el siniestro se extendió rápidamente.—Efe.

La madre Morelli, superiora general de las religiosas del Sagrado Corazón

Roma, 9.—Esta mañana, en la Casa Madre de las Misioneras Celedoras del Sagrado Corazón, se ha reunido el Capítulo General de la Orden para elegir nueva superiora general, que ha recaído en la madre Esperanza Morelli, que hace doce años que ejerce dicho cargo. Efe.

Nuevos jefes de Regiones Aéreas

Madrid, 9.—El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

EL INCENDIO, VIRTUALMENTE DOMINADO

Draguignan (Francia), 9.— Los 1.200 soldados y bomberos que luchan denodadamente contra el gigantesco incendio que se ha declarado en los bosques de la Riviera

Se estrella un avión con 18 personas

Pawuxent (Maryland), 9.—Un avión "superconstellation" de la Marina se ha estrellado al tratar de aterrizar, en medio de una fuerte tormenta, en el centro aéreo de esta localidad. Se informa que por lo menos iban dieciocho personas a bordo del aparato. El avión se estrelló a unos cuatrocientos metros del final de la pista de aterrizaje.—Efe.

El dirigente nazi norteamericano Rockwell, detenido en Londres, en "Daily Mirror"

Manifestaciones de protesta contra la compañía aérea israelí en Nueva York

Jóvenes judíos protestan ante MacMillan para conmemorar el 1.900 aniversario de la destrucción del templo de Jerusalén

Londres, 9.—En la sede de Scotland Yard se ha declarado en la mañana de hoy que George Lincoln Rockwell, de cuarenta y cuatro años de edad, dirigente del partido nazi de los Estados Unidos, detenido en la noche del miércoles, será deportado hoy a los Estados Unidos. El Ministerio del Interior ha cursado instrucciones a las autoridades de Inmigración británicas para que no admitan en el país a elementos nazis extranjeros, aun cuando éstos tengan su documentación en regla, para asistir a reuniones como la del Condado de Gloucester, donde se registraron disturbios. Rockwell fue detenido en las oficinas del "Daily Mirror" y trasladado a la Comisaría de Cannon Row, en el centro de Londres.—Efe.

LE RECIBIERON EN BOSTON AGENTES DE LA POLICIA

Boston, 9.—El jefe del partido nacional-socialista americano, George Lincoln Rockwell, que ha sido deportado del Reino Unido de la Gran Bretaña, ha llegado a Boston a bordo de un avión de la empresa "Pan American Airways". Tres policías le esperaban en varios lugares estratégicos del aeropuerto; uno de ellos incluso vigilaba la probable y avisada llegada del

jefe "nazi" desde el tejado del terminal aéreo.—Efe.

UN PIQUETE DE NAZIS, ANTE LA COMPAÑIA AEREA ISRAELI "EL AL", RECLAMO AL ESPIA SOBLEN

Washington, 9.—Seis miembros del partido nazi norteamericano, uniformados y con brazaletes en los que figuraban la svástica, formaron piquetes ante las oficinas de la Compañía Aérea Israelí "El Al" para protestar contra la negativa por parte de la Compañía de trasladar al espía soviético Soblen a los Estados Unidos. Portaban una bandera norteamericana y carteles y pancartas en los que se leían las frases de "El comunismo es judío" y "El Al: devuelven al espía".—Efe.

PROTESTAN ANTE MACMILLAN

Londres, 9.—Unos cincuenta miembros de organizaciones juveniles judías de Londres se han manifestado ante el Almirantazgo, residencia temporal del primer ministro, Harold MacMillan, para protestar contra las organizaciones fascistas británicas. Uno de los organizadores, Sammy Fine, de veinticuatro años, ha declarado que la manifestación había sido proyectada en esta fecha para conmemorar el 1.900 aniversario de la destrucción del templo de Jerusalén.—Efe.

En la semana próxima, segundo intento de una nave espacial a Venus Misterioso objeto del tamaño de una cabeza humana

Ha sido fotografiado por el avión del comandante White



El comandante Robert White, de sede cuyo avión ha sido visto el extraño objeto. White ha sido el primer hombre que se ha elevado a 93 kilómetros pilotando su avión.

Cabo Cañaveral, 9.—Los Estados Unidos realizarán su segundo intento por lanzar una nave espacial "Mariner" a Venus, en la semana próxima. El intento anterior, llevado a cabo el 22 de julio, fracasó a causa de una avería. El proyectil cohete fue destruido en el espacio.—Efe.

UN EXTRAÑO OBJETO QUE VOLABA A OCHENTA KILOMETROS DE ALTURA

Base Aérea de Edwards (California), 9.—Fotografías de un misterioso objeto del tamaño de una cabeza humana —visto desde un avión cohete "X-15" que volaba a unos 80.000 metros de altura— han sido publicadas hoy por la Administración Nacional de Aeronautica y del Espacio norteamericana. Fueron tomadas por una cámara instalada en la cola de un "X-15", en que el comandante Robert White, de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, alcanzó una altitud de más de 92 kilómetros. Después del vuelo, White declaró: "Hacia mi izquierda pude ver algo que parecía un trozo de papel del tamaño de mi mano que se desplazaba lentamente cerca del aparato". Funcionarios de la N. A. S. A. han declarado que no pueden identificar positivamente el objeto fotográfico como el visto por White.—Efe.

# El Festival Internacional de Santander, en pleno apogeo artístico

## Después del «I Musici» y del ciclo teatral, el ballet holandés continúa sus triunfales jornadas

Santander. (Servicio especial) El primero de agosto se inauguró el XI Festival Internacional de Santander, en el espléndido marco de la Plaza Porticada. Las veladas fueron precedidas de un certamen folklórico en el que participaron siete países, con sus canciones y danzas tradicionales, que obtuvieron el éxito que este género logra siempre entre las masas.

La inauguración del Festival corrió a cargo de la relevante agrupación de música de cámara, "I Musici", de Roma. Com-

pamente en Santander. Las críticas han sido entusiastas y las entrevistas periodísticas con las principales figuras del conjunto, numerosas. Por cierto que en la famosa agrupación figura un violinista español, el bilbaíno Félix Ayo, quien ha dicho:

—Actuamos siempre sin director. A mí me parece que esta forma de actuación es normal. Cada año pensamos que no podemos alcanzar una cumbre más elevada, pero constantemente vemos que escalamos otras más superiores...

de un almendro", que comprueba la vitalidad conservada por el teatro de Jardiel Poncea. —Jardiel Poncea —ha declarado en Santander José Luis Alonso— fue el creador, en cierto modo, del teatro de humor y el que inició una escuela de autores que hoy le siguen.

En estos momentos triunfa en Santander el Real Ballet de los Países Bajos que dirige Sonia Gaskell. De siempre, el Festival Internacional de Santander ha cuidado la línea balletística de sus programas. Fiel a este crite-

### Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular

#### Actuación del Grupo Folklórico francés "Lous Cadetouns"

Mañana, en el ciclo de Festivales Populares organizados por la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, con el patrocinio del Ayuntamiento de la ciudad, actuará el Grupo Folklórico francés "Lous Cadetouns".

Esta maravillosa representación comprende bailes sobre zancos (pastores landeses del siglo XVIII) y bailes a pie, con un variadísimo y vistoso programa: "Alas del molino", "Saludo del Marenin", "Polka picada", "Rondo", "Troubi lou Renart", "Sa out de l'escoubé", "Yan petit", "Carrillon", "Mate-lote", etcétera.

Este Grupo Folklórico podrá ofrecer una sola representación en nuestra ciudad, a las diez y media de la noche, ya que ha de continuar en su gira por otras provincias españolas y extranjeras.

Las localidades para este interesante espectáculo pueden adquirirse en las taquillas instaladas junto al Auditorio.

## Presentación del nuevo refresco "Tervi"



Ayer tuvo lugar la presentación oficial de la nueva bebida refrescante "Tervi", de la que es propietario el industrial vallisoletano don Victoriano Villaverde. Con este motivo, gran número de industriales del gremio de Hostelería, autoridades y representaciones de prensa y radio fueron obsequiados con

una merienda-cena en un centrico restaurante.

En la presidencia, con el señor Villaverde, ocuparon sitio el jefe de la Policía Municipal, don Pablo Busnadiago, y el secretario provincial del Sindicato de Hostelería, y Similares, don Francisco Castro. A los postres se levantó don Victoria-

no Villaverde para agradecer la presencia de los asistentes, contestándole el señor Castro que, tras mostrar el agradecimiento en nombre del Sindicato por el agasajo, hizo votos por un gran éxito en el mercado de esta bebida refrescante vallisoletana.



"I Musici" durante sus ensayos en Santander. Al fondo, el puerto de la ciudad montañesa.

Dueta de doce ejecutantes, el gran Toscanini ha dicho de ella: "Son doce virtuosos que, juntos, constituyen la más hermosa orquesta de cámara del mundo". Y esto lo han confirmado pie-

"I Musici" han estrenado en el Festival de Santander la IX Sinfonía de Mendelshon, prácticamente desconocida para el mundo musical, hasta la fecha, y que fue recientemente rescatada por este conjunto en Leipzig, dándole a conocer en toda Europa.

La soberbia labor de "I Musici" fue debidamente apreciada por las calurosas ovaciones del público.

rio contrato este año a una de las más acreditadas compañías de ballet de Europa, cuyo repertorio comprende las obras maestras del ballet clásico y contemporáneo demostrando ser un intérprete realmente perfecto de las mismas, con un conjunto admirablemente disciplinado, donde no faltan las figuras relevantes.

El Festival alcanzará todavía nuevas jornadas triunfales en el curso de este mes y hasta ver finalizado su programa con el estreno de "Atlántida" de Falla.

### Festivales populares en el Pinar de Antequera

Manana a las diez y media de la noche, darán comienzo los Festivales Populares de Verano en el Pinar de Antequera, que tradicionalmente organiza todos los años el Ayuntamiento de Valladolid a través de la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular.

También, y como de costumbre, estos Festivales estarán a cargo de la acreditada Compañía de Comedias Cómicas de Angel Velasco, quien pondrá en escena en esta velada inaugural la divertidísima obra, original de Adrián Ortega, "Don Armando Gresca", con un soberbio reparto, en el que figuran, además del propio Velasco, Teresa Charro, Pily Merino, Milagros Alvarez, Luis Laforga, Juan Hidalgo, Matias Niño, Manolo Gómez y José Lopez.

## PROGRAMAS DE RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID PARA HOY

- Manana**
- 11.00.—Sintonía y apertura: ¡Buenos días!
  - 11.05.—Muchas felicidades.
  - 11.10.—El Santo del día.
  - 11.15.—Concierto ligero
  - 11.55.—La prensa de hoy dice...
  - 12.00.—El Angelus.
  - 12.05.—"La manana canta".
  - 12.30.—"Cleopatra, reina de Egipto", novela original de Juan Martín Sánchez, en adaptación libre para la (capítulo 36).
  - 13.00.—Fantasía española.
  - 13.30.—Una melodía y dos intérpretes.
  - 13.40.—La noticia comentada.
  - 13.45.—El disco del día.
  - 13.55.—Primer noticiario.
  - 14.00.—Creaciones de Los Oliver y Héctor.
  - 14.20.—Los deportes.
- Tarde**
- 14.30.—Diario hablado para España de Radio Nacional.
  - 14.45.—Melodías de Hispanoamérica.
  - 15.00.—Club de oyentes.
  - 15.05.—"El gran amor de Juan Strauss". Nueva versión radiofónica de la novela original de Antonio Losada (capítulo 35).
  - 15.30.—Teatro lírico español. Fragmentos de zarzuelas.
  - 17.00.—Cierre de la estación.
- Tarde-Noche**
- 19.00.—Sintonía, apertura y lectura de programas.
  - 19.05.—Club de oyentes.
  - 19.30.—"La ballena alegre". Programa del Departamento Nacional de Información Juvenil.
  - 20.00.—"Cascada de ritmos", bailando con las mejores orquestas.
  - 21.00.—Concierto breve.
  - 21.30.—Comentario.
  - 21.35.—Solos de trompeta.
  - 21.50.—Segundo noticiario.
  - 22.00.—Diario hablado para España de Radio Nacional.
  - 22.15.—Dos canciones de la noche.
  - 22.30.—"Los cien días del disco de oro".

### RADIO VALLADOLID PARA HOY

- Tarde**
- 14.30.—Diario hablado para España de Radio Nacional.
  - 14.45.—"Los deportes al día", por Santiago Gallego.
  - 14.55.—Información de Bolsa.
  - 15.10.—"Ritmos de cine".
  - 15.15.—Discos dedicados y de felicitación.
  - 16.00.—"Un río y una canción".
  - 16.15.—Concierto ligero.
  - 16.30.—"Su sombra entre los dos", novela original de Miryam Grey, en adaptación radiofónica de Guillermo Sautier Casaseca y Rafael Barrón (capítulo 10).
  - 16.55.—Compasos conocidos.
  - 17.00.—"Amigos de Los Abuelos".
  - 17.30.—"Perla de músicas".
  - 18.30.—"Marcos", novela original de Miguel Arzuri, en versión para la radio de Guillermo Sautier Casaseca (capítulo 15).
  - 19.00.—Programa del oyente.
- AGRICULTOR:**
- De tu buena voluntad depende el éxito del Primer Censo Agrario de España.

### PROGRAMAS DE RADIO

- 19.30.—"El ayer perdido", novela original de Amparo Sánchez, en versión libre para la radio de Antonio Calderón y Eduardo Vázquez (capítulo 25 y último).
- 20.00.—Discos dedicados y de felicitación.

### Sucesos locales

#### ATRACO FRUSTRADO

La Jefatura Superior de Policía nos facilitó ayer la presente nota: "A las cuatro de la tarde del pasado día 8, en la expedientaría de tabacos número 20, sita en la calle Arribas, 10, regentada por doña Albertina Alonso Alonso, y en la que se encontraba de dependiente la joven de veintinueve años Felisa Herranz Pérez, domiciliada en María de Molina, 14, se presentó un individuo que resultó llamarse Dosilteo Vicente Hernández Arias, de treinta años de edad, domiciliado en Callejo Fernández de la Torre, número 4, quien después de pedir un paquete de "Celtas", cerillas y una postal, que le fueron despachados, al ir a sacar el dinero del bolsillo, esgrimió una pistola "F.N." del calibre 6,35, desprovista de cargador, exigiendo la entrega del dinero. La joven, haciendo ojeada de valor, dio un empujón al atracador pidiendo auxilio, pudiendo ser apresado éste por la gente que por allí circulaba y entregado a la autoridad. Felisa Herranz Pérez fue asistida en la Casa de Socorro de heridas leves que se las produjo al ser golpeada con la pistola."

**CALDERON**  
A LAS 5, 8 Y 11  
**ULTIMO DIA!**  
**Operación CALAIS**  
Helmuth Schmalz - Peter Carsten  
(Mayores)

**LOPE DE VEGA**  
(REFRIGERADO)  
A LAS 5, 8 Y 11  
**ULTIMO DIA!**  
**¿DONDE PONGO ESTE MUERTO?**  
Fernando Fernán-Gómez - Gita  
(Mayores)

**PRADERA**  
CONTINUA desde las CINCO  
**ULTIMO Y DEFINITIVO DIA!**  
CANTINILLAS en  
**EL CIRCO**  
— Y —  
**Los piratas del Mississippi**  
Foss Parker - Bindi Ebsen  
COLOR POR TECHNICOLOR  
(MENORES)

**ZORRILLA**  
CONTINUA desde las TRES  
**ULTIMO DIA!**  
**EL GRAN CIRCO**  
Victor Mature - Susan Ball  
Cinemascope - Technicolor  
**Yo fui el doble de Montgomery**  
John Mills - Cecil Parker  
(MENORES)

**CAPITOL**  
CONTINUA desde las CINCO  
**La ley de la horca**  
James Cagney - Don Dubbins  
Eastmancolor - Cinemascope  
**HOY COMO AYER**  
Rock Hudson - George Sanders  
TECHNICOLOR - (Mayores)

**CINEMA ROXY**  
HOY  
DESDE LAS 4.30  
Dos auténticas joyas del cine  
americano formando un  
sensacional programa  
**LA MUCHACHA DEL TRAPEZIO ROJO**  
Cinemascope - Color De Luce  
Por JOAN COLLINS  
y RAY MILLAND  
**La cima de los héroes**  
suprema creación  
de GREGORY PECK  
(Mayores)

### CICLO TEATRAL Y BALLET

- El ciclo teatral corrió a cargo de la Compañía del Teatro Nacional María Guerrero, dirigida por José Luis Alonso. Con ocasión del centenario de Lope de Vega se representaron "La bella maldad" y "El anzuelo de Fenisa", cuyas nuevas versiones han sido éxitos rotundos de las dos anteriores temporadas madrileñas. También fue puesta en escena, con el mismo éxito, la divertidísima "Eloisa está deba-
- PARA HOY**
- Avenida.—Desde las 4.30. "Mañana florará" (3) y "Cara de bronce" (3).
- Calderon.—A las 5, 8 y 11. "Operación Calais" (3).
- Capitol.—Desde las 5. "La ley de la horca" (3) y "Hoy como ayer" (3).
- Carrion.—Desde las 5. "Gigante" (2) y "Aventuras de Don Quijote" (2).
- Cervantes.—Desde las 5. "El diario de mi madre" (3) y "Un hombre solo" (3).
- Coca.—Desde las 4.30. "Más fuerte que la vida" (3) y "Siempre es domingo" (3).
- Delicias.—Desde las 5. "Y eligió el infierno" (2) y "Aventuras de John Silver" (2).
- Goya.—Desde las 5. "Nuestro hombre en La Habana" (3) y "Sangre en la calle" (3).
- Lafuente.—Desde las 5. "El hombre de las llaves de oro" (3) y "Siempre estaré contigo" (3).
- Lope de Vega.—A las 5, 8 y 11. "¿Donde pongo este muerto?" (3).
- Pradera.—Desde las 5. "El circo" (2) y "Los piratas del Mississippi" (1).
- Rex.—Desde las 5. "Ibrahim" (3) y "Años peligrosos" (3).
- Roxy.—Desde las 4.30. "La muchacha del trapecio rojo" (3) y "La cima de los héroes" (3).
- Zorrilla.—Desde las 3. "El gran circo" (2) y "Yo fui el doble de Montgomery" (2).
- Alaska.—A las 3.30 y 11. ballet Isr de Alba, Trio Sacromonte y otras grandes atracciones.

## La actriz británica Corinne Grey, toma una sobredosis de barbitúricos Casada hace un mes, se había separado del marido

Londres, 9.—La actriz británica Corinne Grey ha sido llevada hoy al hospital en estado inconsciente por haber ingerido, al parecer, una sobredosis de barbitúricos.

Corinne Grey contrajo matrimonio hace menos de un mes con el jugador profesional inglés Joe Wade. No obstante, tuvieron una disputa durante el viaje de novias

y regresaron separadamente a Londres la pasada semana.

Wade, que cuenta 38 años de edad, marchó al Líbano a comienzos de esta semana. Se casó con Grey, que tiene 29 años, el 11 de julio en Londres.

Cuando Grey regresó sola a Londres dijo a los periodistas que su marido se había dedicado a jugar en Italia y también a acompañar a otra mujer. E-



Corinne Grey, con el marido, Joe Wade.

### PROGRAMA DE TV

- PROGRAMA DE SOBREMESA**
- 02.30.—Apertura y presentación.
  - 02.32.—"Panorama".
  - 02.45.—"Séptimo arte".
  - 03.00.—Telediario.
  - 03.25.—El tiempo.
  - 03.30.—"Una nota política internacional".
  - 03.40.—"Kilómetro cero".
  - 03.55.—"Itinerarios españoles".
  - 04.10.—Cierre.
- PROGRAMA DE NOCHE**
- 07.30.—Presentación.
  - 07.32.—"Campos y paisajes".
  - 08.00.—"Los Filinstones".
  - 08.30.—"¡Si o no!".
  - 09.00.—"Cinco estrellas".
  - 09.25.—El tiempo.
  - 09.30.—Telediario.
  - 09.45.—Los viernes, concierto.
  - 10.00.—"Ayer noticia, hoy dinero".
  - 10.30.—Gran Teatro.
  - 11.30.—Telediario.
  - 11.45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
  - 12.05.—Cierre.

**CERVANTES**  
DESDE LAS CINCO  
Extraordinario programa doble  
en Color  
**El diario de mi madre**  
María López y Roberto Caliedo  
— Y —  
**UN HOMBRE SOLO**  
por RAY MILLAND  
(Mayores)

el  
acuciante  
problema  
de la  
vivienda,  
¡¡¡ resuelto !!!

**la alcoba flotante**  
(Double Bill)

**MAÑANA ESTRENO**  
**lope de vega**

TEATRO

¡MAÑANA!  
Eastmancolor - Totalscope  
AMENA... ENTRETENIDA... ESPECTACULAR...

**GOLIAT**  
CONTRA  
LOS  
**GIGANTES**  
Brad Harris  
Gloria Milland

**CALDERON**

ANUNCIE EN ESTE DIARIO

**CARRION**  
(REFRIGERADO)  
HOY: Desde las cinco.  
**GIGANTE**  
Color - Rock Hudson,  
Elizabeth Taylor,  
y James Dean, y  
Aventuras de Don Quijote  
EASTMANCOLOR  
(TOLERADAS)

**AVENIDA**  
HOY: Desde las 4.30  
**Mañana florará**  
SUSAN HAYWARD  
y RICHARD CONTE, y  
**Cara de bronce**  
Color - MARINA VLADY  
(Mayores)

**REX**  
HOY: Desde las cinco  
**IBRAHIN**  
COLOR  
por O. W. FISCHER  
**Años peligrosos**  
por CARROLL LESSEY  
y FRANKIE VAUGHAN  
(Mayores)

**LAFUENTE**  
HOY: Desde las cinco  
UN FILM SUBLIME.  
**El hombre de las llaves de oro**  
PIERRE PRESNAY  
**Siempre estaré contigo**  
por Rosita Quintana  
(Mayores)

**GOYA**  
HOY: Desde las cinco  
**Nuestro hombre en La Habana**  
por MADREEN OHARA  
y ALEC GUINNESS, y  
**Sangre en la calle**  
SCOPE - COLOR  
Jean Servais - (Mayores)

ECOS DEL REAL VALLADOLID

Ayer, con la tradicional misa en San Lorenzo, comenzó «de verdad» la temporada oficialmente, el primer club vallisoletano sigue el punto muerto en las negociaciones con el Mallorca para el traspaso de Endérix



EL CLASICO GRUPO, EN EL QUE FORMA LA "GRAN FAMILIA" DEL REAL VALLADOLID Y AUTORIDADES, A LA SALIDA DEL TEMPLO

Ayer se celebró, ante el altar de la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora la Virgen de San Lorenzo, la tradicional misa que señala el comienzo oficial de las actividades del Real Valladolid Deportivo en esta temporada.

ella debéis ofrendarle los triunfos y también, ¿por qué no?, las derrotas, si ellas han venido tras haber actuado vosotros con la bondad que debe caracterizar a los profesionales. Tened presente cuáles han de ser vuestras normas de conducta, tal como os recordó el otro día el Presidente, y que lo que en términos deportivos puede ser calificado de honradez y ética deportiva, en cristianismo es virtud. Terminó deseando al Club los mayores triunfos en la próxima campaña y que al final de la misma volvieran a postrarse ante la Patrona para ofrendarle la copa de campeones.

A continuación se entonó la Salve, cantada con emocionante fervor por todos los presentes, y luego, a la salida del templo, los componentes del Real Valladolid Deportivo y autoridades, formaron para los fotógrafos el clásico grupo, ante la curiosidad de los espectadores de aficionados que se habían congregado en los alrededores del templo.

PARRA

ATLETISMO

El sábado y domingo, Trofeo "Colegio Provincial de Jueces y Cronometradores" y Campeonato de Decathlon

Se pone en conocimiento de todos los atletas que se encuentren en posesión de la licencia federativa por los distintos clubs adscritos a la Federación Vallisoletana de Atletismo y Delegación Provincial de Juventudes que los próximos días 11 y 12 (sábado y domingo) se celebrarán en las pistas del Estadio de Juventud el Trofeo "Colegio Provincial de Jueces y Cronometradores" y Campeonato Provincial de Decathlon, este último reservado para atletas de la categoría senior.

Las inscripciones para poder tomar parte en las pruebas se podrán efectuar media hora antes de dar comienzo a las pruebas, cuyo programa es el siguiente:

Primera jornada.—Día 11 (sábado), a las seis de la tarde: 100 metros lisos, longitud, peso, altura y 400 metros lisos.

Segunda jornada.—Día 12 (domingo), a las diez de la mañana: 110 metros vallas, disco, pértiga, jabalina y 1.500 metros lisos.

CITACION A LOS COMPONENTES DEL COLEGIO PROVINCIAL DE JUECES Y CRONOMETRADORES

Con motivo de celebrarse el sábado y domingo próximos el Trofeo "Colegio de Jueces y Cronometradores" y Campeonato Provincial de Decathlon, por este conducto se ruega a todos los componentes de este Colegio Provincial se personen en las pistas del Estadio de Juventud media hora antes de la anunciada para dar comienzo a las pruebas con objeto de formar parte del jurado que ha de dirigir y controlar las mismas.

LA FIESTA NACIONAL

TRIUNFAL ALTERNATIVA DE VAZQUEZ EN BARCELONA

Barcelona, 9.—Plaza Monumental. Toros de María Lourdes Martín de Pérez Tabernero, para Diego Puerta, "El Viti" y el colombiano Alfonso Vázquez II, que tomó la alternativa.

El ganado, manso y bronco. El cuarto, resentido de los cuartos traseros, fue devuelto al corral y sustituido por otro de Soto de la Fuente.

Primero.—Vázquez II toreó a la verónica entre aplausos. Dos varas y tres pares. Recibió los trastos de manos de Diego Puerta, en presencia de "El Viti". Brindó al público. Muy torero. Dos pinchazos y estocada. (Ovación y vuelta.)

Segundo.—Diego Puerta dio varios pases con la izquierda obligando al buey a tomar el engaño. Otros de cabeza a rabo para dos pinchazos y media en lo alto. (Ovación.)

Tercero.—"El Viti" trasteó a media altura y de varios pases dominadores que el público aplaude. Dos pinchazos, media estocada y descabello. (Aplausos.)

Cuarto.—Está resentido de los cuartos traseros y es devuelto a los corrales. Sale otro de Soto de la Fuente, peligroso. Diego Puerta, pisando terreno comprometido, le dio varios pases de castigo. Cuatro pinchazos y un descabello. (Palmas.)

Quinto.—"El Viti" da pases de tanteo y varias series de naturales. Sigue valiente y mata de cuatro pinchazos y una estocada. (Ovación.)

Sexto.—Vázquez II fue ovacionado en unas emocionantes verónicas. Faena alegre y variada a los acordes de la música. Con pases en redondo muy espectaculares y otros al natural ligados con el de pecho. Una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo, a hombros la primera y a pie la segunda.—Cifra.)

La tragedia de la Fiesta

COGIDA Y MUERTE DEL NOVILLERO LORENZO LUCENA

El percance ocurrió en un pueblo de Avila

Madrid, 9.—Ha fallecido en el Sanatorio de Toreros el novillero Lorenzo Lucena, de veintinueve años de edad, natural de Ecija (Sevilla). Cuando toreaba en Santa Cruz del Valle (Avila), como único matador, en una corrida sin picadores, fue volteado aparatosamente por el segundo novillo de la tarde. Lorenzo Lucena recibió, al caer de cabeza, un fuerte golpe; rompiéndose la columna vertebral.

Inmediatamente fue trasladado al Sanatorio de Toreros de Madrid, donde falleció a poco de ingresar.

Era hermano del también novillero Luis Lucena y había actuado solamente en novilladas sin picadores.

Los restos mortales de Lorenzo Lucena serán trasladados hoy a Ecija.—Cifra.

Nuevo triunfo de Luguillano II en Alicante

Alicante, 9.—Seis novillos de Laurentino Carrascosa, broncos y con poder.

Torcu Varón escuchó palmas y pitos en el primero. En el cuarto escuchó dos avisos en medio de una gran bronca.

"El Caracol" fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo, con protestas, en el segundo. En el quinto escuchó palmas y pitos.

"Luguillano II" estuvo pesado para matar el tercero, por lo que escuchó miasmas de desagrado. En el sexto hizo una artística faena con derechazos, naturales y de otras marcas para media estocada. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.)

Gran novillada con picadores, en Cuéllar

Con la presentación en Castilla de Carlos Corbacho

Carlos Corbacho es, con "El Cordobés", el novillero más interesante de la actualidad. Y buena prueba de su gran categoría artística es ese segundo puesto que ocupa en el escalafón novillero, con cerca de cuarenta festejos en su haber.

Pues bien: Carlos Corbacho, el científico torero de Sevilla, está medido por estos lares. Lo estará hasta el próximo día 26, fecha en que podremos verle en la cercana plaza de Cuéllar, con otros dos figuras de la novillería: el mejicano Mauro Liceaga, el novillero más cotizado en Méjico, y el pequeño de los "Mondederos", José García "Mondedo II".

El cartel, como se ve, es de feria grande, porque a la India, a la villa de los diestros contratados se suma el prestigio de la ganadería de don Juan Murillo a la que pertenece los novillos que se lidiarán en tan formidable festejo.

Y como de Cuéllar sólo nos separan medio centenar de kilómetros, es natural suponer que los aficionados vallisoletanos hagan la correspondiente escapadilla. Válea la pena el viaje.

DOS NOVILLADAS EN LAS FIESTAS DE TUDELA

La Comisión de Festejos de Tudela de Duero ha echado la casa por la ventana. Y con motivo de las próximas fiestas ha organizado dos novilladas de indiscutible categoría, como de la confrontación de sus carteles se desprende.

El primer festejo taurino se celebrará el día 15, con un mano a mano entre Adrián Ramos "Agujetas" y Antonio Cortés. En el segundo actuará la pareja de moda en otro rejónido mano a mano: Cuervo Martínez "El Bordinés" y Manolo Triana. En ambos festejos se lidiarán novillos de la acreditada divisa de don Cipriano Martín.

El día 17, y como cierre de la importante serie, actuará el gran espectáculo de Exclusivas Jumillano "Galas de Arte".

Nada que oponer, pues, a las resesadas combinaciones. Todo lo contrario. Y como los carteles son de superior categoría y Tudela queda ahí, a un paso, no resulta aventurado pronosticar un desplazamiento masivo hasta la simpática localidad.

CICLISMO

"La Vuelta a Cataluña se celebrará" manifiesta el Presidente de la Federación Española

"Estamos dispuestos a 'echar el resto' en apoyo de don Francisco Román, presidente de la entidad organizadora

Madrid, 9.—"La Vuelta a Cataluña se celebrará", ha manifestado el presidente de la Federación Española de Ciclismo, don Alejandro del Caz, quien añadió:

"La Federación está dispuesta a 'echar el resto' en apoyo de don Francisco Román, presidente de la Sección Ciclista de la Unión de Sans, la que tradicionalmente corre con este sacrificio. No debe hacerse caso de cuanto se diga o escriba. Si se poren muchas trabas sería difícil salvar los obstáculos, y eso es precisamente lo que se quiere evitar. El señor Román tiene nuestra confianza absoluta y ya verá que, con lo inteligente que es, obvia dificultades, se salta sin falta, limpiamente, los inconvenientes, y se conciertan condiciones que permitan la gran concentración regional, que arrastra, desde tantos años, tanto prestigio."

Y terminó diciendo: "Don Paco es hombre de acción y con muchas horas de vuelo. Y un ciclista experimentado que sabe hacer trabajar sin fallos al bisturi. Al enfermo lo resucitará"—Aldi.

Pidió reserva de avión comunicando por "Te star"

Una azafata, la primera persona francesa que ha usado esta vía telefónica

Paris, 9.—Una azafata de la Air France telefonó desde París a un funcionario de la Compañía en el aeropuerto de Idlewild, en Nueva York, para hacer una reserva de avión entre Nueva York y Méjico. Hizo la llamada a través del "Telstar", por cuyo motivo se ha convertido en la primera persona de Francia en realizar una llamada de tipo comercial, a través del Atlántico, vía "Telstar". La llamada duró cuatro minutos.—Efe.

Lamata, en Santander

Santander, 9. — El secretario general de la Organización Sindical, don Pedro Lamata, llegó a esta capital procedente de Oviedo y ha celebrado diversas reuniones con los presidentes de Secciones Sociales y Económicas, miembros de los jurados de empresas, jefes de Sindicatos Provinciales y otros mandos de la Organización Sindical de esta provincia, quienes le plantearon los problemas, inquietudes y aspiraciones que afectan a los trabajadores y empresarios de la Montaña.

Mañana, el Secretario General de la Organización Sindical visitará diversas instalaciones sindicales de esta provincia y presidirá la inauguración de la nueva Casa Sindical en Castro Urdiales.—Cifra.

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

DOMINGO, DIA 12

A las cinco y media de la tarde

SEIS novillos de El Aguachal. SEIS

Adrián Ramos

"AGUJETAS"

José Luis Pajuelo

"EL LOCO"

Angel

R. HURTADO

(de SEVILLA)

Taquillas.—HOY, señores abonados, de 8 a 9 de la tarde. MAÑANA, de 5 a 9 de la tarde. Público en general.

Localidades desde CCHCO pasadas, rendidas para niños a CINCO Ptas.

SINDICATO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA

EXPOSICION INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION

26 Septiembre - 26 Octubre MADRID

Patrocinada por

Excmo. Señor Ministro de Obras Públicas Excmo. Señor Ministro de la Vivienda Excmo. Señor Ministro de Comercio

NUEVAS MAQUINAS - NUEVOS METODOS - NUEVOS MATERIALES

Fabricantes y Representantes de algunas de las Empresas que han contratado su participación en esta Certamen

- Bombas y MotoBombas
Cia Auxiliar de Minería y Metalúrgica S A
El Material Industrial C A
Cableajes y Accesorios
Leyland Iberica S A
Brusterna y Romagosa S A
Comercial Rotini
Empresa Nacional Autocamiones S A PEGASO
Cintas Transportadoras
Verona
Canduela Hnos S R C
Construcciones Metálicas
Industrias Metálicas de Navarra S A
Elorza y Cia S L
Innovación S L
Talleres y Fundición LA VEGUILLA S A
Zavay
Construcciones Metálicas Vascongadas S A
Siderurgia
Lightown Aspinall the Wall Paper Manufacturers Ltd.
Editoriales Técnicas
Editorial Exito S A
Exclusivas Editoriales
Comercial Fernando Carroggio
Fundiciones, Laminados y Aceros
Alto Hornos de Cataluña
Ferrerera S A
Impresabilizantes
Sika S A
Composan S A
Numeco S A
Acas
Acxedi
Laboratorios, Procedimientos
Laboratorio Central de Ensayos de Material de Construcción
Widmark & Platzer, S A
Maquinaria, Aparatos Eléctricos y de T. V.
Maquinaria Eléctrica Indes S L
Cia. Gral. Española de Electricidad S A
Plastimet S A
PHI-Pedro Higuera Pasquau
Muebles, Revestimientos, Mármoles y Piedras
Greita España S A
Talleres Ramilo, Ltda
Muebles Metálicos de Suroeste
Construcciones Metálicas Arias S A
Ferreterías de Madrid
Eusebio González y Cia S A
Ferreterías de Marignán
Uralita S A
Alberto Borondo
Ferreterías de Hormigón Sae
P. T. C. Neumac
Jesús Alberto Cagigal
Ferretería Ibérica
Esvell S A
Cia. Española de Puzolanas
Saneamientos, Calefacción y Refrigeración
Cia. Roca Radiadores
Vidrios Planos
Expaco
Información y Contratación: EXINCO, Alcalá, 48.
Teléfonos: 222 64 92, 93, 94

Copa Sudamericana de Fútbol

Peñarol y Santos tendrán que desempatar

Buenos Aires, 9.—El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Raúl Colombo, y el secretario de la misma, Herminio Sande, han dado la palabra definitiva sobre el resultado del partido jugado el 2 de agosto último entre el Santos y el Peñarol, por el Campeonato de Clubs Campeones de Fútbol de Sudamérica: ganó el Peñarol 3-2.

no tener garantías para proseguir su cometido. La botella alcanzó el cuello de Robles, dejándolo semiinconsciente y momentáneamente ciego, dice en su informe Robles, quien añade que al retirarse a los vestuarios fue insultado y amenazado por los dirigentes del Santos, de la Federación Paulista y por el entrenador del club local.

El extenso y detallado fallo comienza con un análisis del informe del árbitro chileno Robles, en el que se destaca claramente el resultado de que debió suspender el partido a los siete minutos de la segunda parte, al ser agredido con una botella arrojada desde las tribunas y

Robles consideró que corría peligro su vida, así como la de sus colaboradores, y resolvió terminar el partido, pero sólo en forma amistosa, ya que para él el encuentro había terminado definitivamente a los siete minutos del segundo tiempo.—Aldi.

TIROS AL ANGULO

¡Hale, ya estamos otra vez en plena faena futbolera! Terminó el descanso. Comienza el trabajo. Un trabajo intensivo el que se avienta y como pueden más dos manos que una, la Directiva vallisoletana no ha querido andarse por las ramas. ¡Vaya un leño el de martes en el Estadio! En los vestuarios, Román ha tenido que habilitar hasta el baño para hacer sitio a los visitantes.

Claro; y ya que hemos empezado por los árboles, continuaremos con el árbol, que todavía no ha empezado la epopeya. Mucho, al menos así se espera, de los que ahora entrenan con la clásica blanquiverde, emigrarán del Estadio buscando otros más oscuros.

Lo malo de estas concentraciones masivas es que, al igual que ocurre en los bosques, los árboles se deben ver el bosque. O, lo que es lo mismo, que el "emisor" las va a pasar "comoras" para elegir los que son titulares.

El decago de los de la pluma sujeta, por estar también a la altura de las circunstancias. Contestó como se merecía la gentileza de Ramalletes. Luego se puso tan tierno, tan conmovido, que poco menos que le ofreció un "cavalé" anticensuras. No te fies, Antonio, y por si acaso, te ganar todos los domingos...

Ramalletes, qué duda cabe, se encuentra a gusto en Valladolid y en el Valladolid. Y no es casual, porque le hemos visto recordar caras y voces amistosas sin la menor vacilación. Y mira que muchos de los recuerdos, hace tiempo que dejaron de utilizar el espejo para no darse disgustos observando los estragos del tiempo. Que con dieciséis años, señor...

Entre las caras nuevas, bastantes, que este año veremos por Zorrilla, no estarán las de aquellos que mejor nos sonaron en el alero de fichajes. Una pena esto de ser pobre. Lo malo es que a veces se descarta alguna operación interesante por culpa de las fichas y se rebasa aquella cifra. ¡Ah!, si el reglamento no fuese tan rígido y de vez en cuando nos dejasen alinearse quince o veinte jugadores...

Y el flamante emisor vallisoletano le gusta cómo se está. Ayer, por ejemplo, supo estar con dos chicos de la prensa en el momento preciso. Y, este caso sí que es de crísporo estropeos en los apales del fútbol local, ¡nos da las gracias por la acogida que se le había dispensado! Ramalletes es improvisador...

Miró y Bodilla, como siempre, actuaron de voluntarios "emmagillados" en la misa de ayer, en San Lorenzo. Buenos chicos, sí, señor. Algunos de sus compañeros suelen elegir los momentos más inoportunos para ensayar el "desmarque"...

Las obras del campo van viento en popa. Va a quedar mejor que el Chaparrín. repite Pablo. Efectivamente, lo de verde alfombrado esta vez está justificado. Parece seguro que no habrá charcos esta temporada. Esperemos que no haya que echarles de menos...

Entre las caras nuevas, bastantes, que este año veremos por Zorrilla, no estarán las de aquellos que mejor nos sonaron en el alero de fichajes. Una pena esto de ser pobre. Lo malo es que a veces se descarta alguna operación interesante por culpa de las fichas y se rebasa aquella cifra. ¡Ah!, si el reglamento no fuese tan rígido y de vez en cuando nos dejasen alinearse quince o veinte jugadores...

Entre las caras nuevas, bastantes, que este año veremos por Zorrilla, no estarán las de aquellos que mejor nos sonaron en el alero de fichajes. Una pena esto de ser pobre. Lo malo es que a veces se descarta alguna operación interesante por culpa de las fichas y se rebasa aquella cifra. ¡Ah!, si el reglamento no fuese tan rígido y de vez en cuando nos dejasen alinearse quince o veinte jugadores...

Miró y Bodilla, como siempre, actuaron de voluntarios "emmagillados" en la misa de ayer, en San Lorenzo. Buenos chicos, sí, señor. Algunos de sus compañeros suelen elegir los momentos más inoportunos para ensayar el "desmarque"...

# PULSO DE LOS DIAS HERMANN HESSE Y LA AVENTURA NOVELESCA

Por JOAN LUIS ALBORG

Nació en 1877 en Kalw, localidad de Wurtemberg. Hermann Hesse tuvo una vida más rica en aventuras espirituales que en anécdotas curiosas. El mismo, en la sucinta narración que figura en su libro «Enseñanzas» con el título de «Breve historia de una vida», nos informó sobre todo de su odisea ideológica que, en fin de cuentas, es la que importa en hombres de su estilo.

Eterno descontento, peregrino ilusionado hacia metas siempre inalcanzadas, Hermann Hesse fue un enamorado del Sur, de las tierras cálidas y abiertas. «Nunca pude vivir —afirma en la «Breve historia»— en países fríos, y todos los viajes que he realizado por placer los he dirigido hacia el Sur. Así fue cómo se encaminó primeramente a Suiza y después a Italia, que recorrió amorosamente, con gran frecuencia a pie, deteniéndose durante tiempo en muchos lugares, sobre todo en Asís, entusiasmado por San Francisco, de quien escribió una biografía.

La llamada del Sur le llevó hasta la India, donde había nacido su madre, francesa de origen e hija de un misionero. Su afición por todo lo indio ha podido hacer creer, si bien equivocadamente, que era afecto al budismo, opinión que parece acreditarse por cierto gusto panista manifestado en muchas páginas de su obra, pero que no procede sino de su culto apasionado, casi místico, por la belleza del mundo natural.

Mal avenido con el Gobierno de Guillermo II, adoptó la nacionalidad suiza, y en este país ha residido habitualmente desde antes de comenzar la primera guerra europea. Poco después del fin de la segunda, en 1946, le fue concedido el Premio Nobel.

Existen en la obra de Hesse dos vertientes opuestas: una, que podría considerarse como orientada hacia la novela tradicional, de forma clásica y tema realista, y una segunda, caracterizada por una poderosa imaginación, por una fusión personalísima de fantasía y realidad, pero impulsada por un predominio de aquella hacia mundos y temas del más inconcebible sabor. En casi todos los libros de esta segunda especie Hesse ha sabido —sin caer en el escollo de la novela ensayística o exageradamente intelectual— infundir en sus relatos imaginativos un pensamiento denso y trascendente que los coloca en la línea de auténticos libros de ideas.

El lector que no conozca de Hesse sino sus novelas de corte tradicional —con excepciones contadas, ya muy distantes en el tiempo, todas las publicadas en nuestro país son de este grupo— no dudará un momento respecto a la calidad literaria y humana de su autor, pero quizá se pregunte a qué se debe esa profunda influencia que se le atribuye entre escritores y lectores de la Europa nórdica y central. Descríbase en estos libros al escritor germano, artífice minucioso y observador puntual de todos los detalles, estilista perfecto y dueño de todos los secretos de la construcción, más dado al análisis teórico de la psicología de sus personajes que a la dinámica actualización de sus procesos. Una erudita serenidad en la palabra y la arquitectura podría considerarse como plenamente representativa de unos caracteres na-

cionales. Forman esta serie de novelas —aparte alguna que no me ha sido posible conocer— «Peter Camenzind», «Gertrudis», «Bajo la rueda», «Pequeño mundo», «Roshalder» y buena parte de los relatos incluidos en «Enseñanzas» y «A una hora de medianoche».

Tras de los años de la primera guerra mundial, que representaron para Hesse una profunda crisis de espíritu, su primera serenidad y realismo minucioso desaparecen para dar paso a unos libros atormentados, retorcidos, de una violencia contenida a veces, pero que estalla en ocasiones como en productos de un cerebro en ebullición. El realismo más crudo se alia con fantasías, ensueños, símbolos, torrentes de vida subconsciente, episodios utópicos. Las páginas de Hesse se vuelven de preocupaciones, de difíciles problemas, y el cielo tranquilo y soñador que cubre las tristes romanticas de «Peter Camenzind» se torna de un gris acerado que presagia tormenta. El artesano germano se ha liberado de la tiranía del mundo exterior para crear su propio mundo. Pero por encima de situaciones deliberadamente inverosímiles, de elementos mágicos y misteriosos, nunca la más atrevida fuga de la vida real se produce con menzuga de la última y última verdad moral y psicológica del personaje. No se trata de alegorías esquemáticas ni de símbolos abstractos, sino de poderosos recursos de un gran poeta para potenciar y preñar de sentido trascendente la trivialidad de las anécdotas. «Damián», «El lobo estepario», «Siddhartha», «La ruta interior», «El juego de abalorios» —esa novela difícilísima que entienden pocos lectores— y «Narciso y Goldmundo» componen la serie de novelas que descubren a Hesse más característico y explican —ahora perfectamente— la poderosa huella de su arte y de sus ideas.

Contrariamente a la equivocada atribución de ser un adepto de la filosofía budica, Hesse fue un individualista irredimible, si bien un individualista en cuanto al medio de conocer la verdad, pero no un negador respecto a la posibilidad de su logro o de su eficacia. «Es preciso aprender a expensas propias lo que es preciso saber —dice Siddhartha—. Desde niño sé que los placeres del mundo y las riquezas no valen gran cosa, pero sólo ahora lo comprendo. Ahora lo sé plenamente; me he instruido. La sabiduría no se transmite; puede comunicarse el saber, pero no la sabiduría. «Si tú mismo no puedes encontrar —afirma Damián—, no encontrarás espíritu que te guíe. Harry Haller, el protagonista de «El lobo estepario», después de haberse corrompido en solitaria y atormentada insatisfacción, vive una vida de fantástica felicidad que había despreciado hasta entonces por timidez, por incompreensión, por asco, por exacerbación intelectual, que lo hacían despreciar un mundo capaz de hacerse amar por los hombres sencillos. Puede entonces llegar a conocer la inanimidad de todo, pero por sí mismo, como ofrenda de su propia experiencia que le liberta de la locura, dando salida a su diabólica tensión interior, como en un absceso que se cura.

Tal es, con los grandes rasgos que exige esta viñeta, la fundamental lección humana que Hesse, Premio Nobel, muerto ayer, convirtió en aventura novelesca bajo las más variadas y sugestivas fábulas.

# La vida: actualidad y reportaje

## CRUMP, UN PENADO NEGRO DE ILLINOIS, REGENERADO EN LA PRISION

Fue una bestia furiosa y se ha convertido en un cordero, gracias al director de la cárcel. Después de escapar catorce veces a la silla eléctrica FUE FINALMENTE INDULTADO

Los fieles rogaban por él y la viuda del hombre al que asesinó imploró el perdón



Crump: la prisión le ha transformado.

mente a hacer una elocuente petición a favor de Crump ante el Gobernador.

Desde la ejecución de Chessman, aunque de forma distinta, no se conocía un interés tan grande en Norteamérica.

### Fue una bestia maligna

Y, sin embargo, los orígenes de Paul Crump eran los de un mozalbare de tantos en el barrio bajo de su Chicago:

«Fuimos trece hermanos y mi padre nos abandonó cuando tenía yo seis años. Sólo conocí en la vida la miseria, la suciedad, la lucha. Cuando me apresaron no fue para mí sino cambiar de selva».

Sucedió esto hace ahora nueve años. «El pasillo de la muerte» era entonces un infierno. Los condenados en sus celdas de incomunicación, de dos metros de largo por uno de ancho, estaban encadenados con una bola al pie y esposas en las muñecas, sin ver la luz del sol más que dos horas al día y mal nutridos. Golpeados por los guardianes al menor pretexto, se enfurecían más, y las sangrientas revueltas, los «arreglos de cuentas», la muerte y brutalidades rara vez se interrumpían.

Todo cambió en 1955 al ser nombrado director Johnson, de cuarenta y cuatro años, que había comenzado su carrera como simple agente de policía e ignoraba toda clase de teorías reformadoras de las prisiones modernas. Sólo que lo que él vio en «El pasillo de la muerte» le asqueó y dio inmediatamente orden de dulcificar el trato a los presos. Entonces empezó la prodigiosa mudanza de Crump.

El negro, que a la sazón tenía veinticinco años, merecía el título de «terror de la cárcel».

Confiesa el mismo: «Era yo un verdadero salvaje, una bestia maligna. Claro que únicamente una bestia habría podido aguantar la vida que se nos daba».

Por otra parte, Crump protestaba de su inocencia. Fue detenido a causa de un robo en una cuadrilla cometido en una oficina con otros cinco compañeros. Durante la refriega resultó muerto el vigilante nocturno Theodore Zukowski, y uno de los complicados acusó a Paul Crump de ser el asesino. El confesó serlo, pero después a sus abogados les dijo que lo hizo «forzado por las brutalidades de la Po-

### Tengo amigos

En los nueve años de prisión estuvo catorce veces a punto de ser ejecutado y se salvó en el momento crítico gracias a la intervención de su abogado:

«Si tengo que morir el viernes —dijo en una entrevista por televisión— moriré resignado porque ahora sé que tengo amigos. Gracias a Johnson he aprendido que nunca está un hombre totalmente solo».

En efecto, siete años de paciente bondad de Johnson han transformado al «exbestia furiosa».

«Al principio —confiesa Crump— no creía en exterioridades bondadosas. El, al fin y al cabo, era un blanco... Pero supe un día que, sin darme cuenta, se había preocupado de escribir al Juez pidiendo mi perdón. Entonces sentí como si mi antiguo mundo se derrumbase y, por primera vez en mi vida, libre».

Desde entonces, Crump se transformó en otro hombre. Empezó a leer libros de filosofía, sostuvo largas discusiones con Johnson y, finalmente, solicitó ayudar a los demás penados. Hace siete años que es una especie de buen samaritano en «El pasillo de la muerte», un buen samaritano negro que cuida de los enfermos, ayuda a los débiles, calma las revueltas. Cuando empezaba su «conversión» salvó la vida a un guardián que también él ahora suplicó con ardor gracia para Crump. Ha escrito en la cárcel un libro —«Incidencias, asesino, incendiario»— que se publicará en otoño y está terminando otro manuscrito.

Johnson aseguraba convencido que «si Crump fuese ajusticiado no sería justicia, sino venganza». Lo dijo por la televisión.



Verónica Zukowski, viuda del hombre asesinado, había pedido también el indulto de Crump.

El asunto Crump es para Norteamérica algo que mira más lejos que a la vida de un hombre. Inmoverables personalidades que intervienen a favor del negro indultado afirman que «estaba en juego el sistema entero de las prisiones modernas». Crump es un ejemplo vivo del éxito rotundo del sistema «reformador». Si le hubiesen ejecutado, los demás presos no se esforzarían en transformarse inteligentemente como un ciudadano normal puede lograrlo. Lo que Chessman no pudo conseguir se ha logrado ahora.

RAY

## HISTORIAS DE COLOR

Au revoir

Los puestos establecidos en las grandes autopistas americanas estarán servidos en lo sucesivo no por hombres, como hasta ahora, sino por quipistinas muñecas elegidas entre las más vistosas aspirantes. Se les exhibirá un atavío atractivo. Entre sus obligaciones, además de cobrar los derechos de peaje, se cuenta la de aconsejar a los conductores sean prudentes y demostrar que ellas son un ejemplo de que la vida tiene sus atractivos.

## Jean Gabin, asediado por los jóvenes agricultores por ser dueño de muchas hectáreas

«Lo que queremos --dicen-- es que arriende sus tierras. Su fortuna no nos importa nada»

EL FAMOSO ACTOR SE RESISTE Y LLORA



Jean Gabin, en su finca.

Seiscientos jóvenes agricultores normandos han invadido una granja del actor francés Jean Gabin, en Bonnefoi, departamento del Orne, para protestar contra la compra de terrenos de cultivo por personas no labradoras.

El famoso hombre de la escena francesa y del cine ha sufrido un disgusto tan grande, que ha sido visto llorar y prorrumpir en frases de profunda desolación. Algún informador que fue a Normandía para enviar una crónica desde el país, dice que Gabin repelía: «No tengo nada que decir, no tengo nada que decir...»; y que entonces le temblaron al actor las mejillas, se le imfló el pecho y empezó a quejarse la voz y a sacudirse los hombros por los sollozos. Con palabras entrecortadas, decía: «Por vida de... Nací con el trasero al aire y puedo moriré igual. Si nunca me desgracia ningún accidente, querría ser domador de bueyes o de caballos. Actor no es un oficio, sino una profesión, nada menos».

«Pero por qué invadieron sus tierras? ¿Acaso una locura pro-

fesión además de la de labradores o ganaderos (cómicos, industriales, dentistas, abogados, etcétera). Por tierras que no valen sino a lo más treinta mil pesetas, pagan cien mil. Eso no podemos consentirlo. Hay que dejar el laboreo a los agricultores de oficio; son muchos centenares de jóvenes labradores los que hay buscando trabajo; la Normandía es el sueño de los labriegos, porque en ella casi no hay más que ganadería».

### LA B. B. ESTUVO EN LA LISTA

Como cabeza de turco eligieron a Gabin para dar la campanada a la opinión pública. La B. B. estuvo en la lista, pero se sabe que quiere dedicarse cada vez más a la ganadería. Además comprobaron los labradores que no iba a comprar nada.

«En cuanto a Gabin —dicen— es diferente; compra y compra; si le dejaran se haría dueño de toda Normandía. Por otra parte, al comprar esas granjas arrastró los edificios y han tenido que largarse siete familias de Bonnefoi. Ahora proseguiremos nuestra ofensiva».

### INSTRUCCIONES A LOS PREFECTOS

Jean Gabin, que pareció ceder a las presiones de los labradores, dirigidos por los jefes de la Federación Nacional de Sindicatos de Explotaciones Agrícolas (F. N. S. E. A.), ha decidido después no vender sus granjas normandas, ni cederá a la presión de los labradores exaltados. Por el contrario, se han dado instrucciones verbales por el Ministerio del Interior a los prefectos a fin de que se esfuerzen en evitar, en las manifestaciones de los labradores, incursiones en las propiedades privadas.

## Granadas lacrimógenas para dispersar una manifestación de campesinos franceses

Rodez (Francia), 9. — Granadas de gas fueron lanzadas anoche contra una manifestación de campesinos franceses que invadieron el patio del edificio de la Prefectura local. Unos cuatrocientos campesinos se concentraron, con sus vacas y sus cerdos, frente a la sede de la Policía alegando que solamente podían vender su ganado en el mercado local si contaban con la ayuda del Gobierno o de la Policía. El Prefecto les comunicó que los recibiría por la mañana, a lo que respondieron con gritos y amenazas de traer cinco mil compañeros más. Después decidieron pasar la noche en el patio y encender hogueras, por lo que fueron dispersados con bombas de gas.—Etc.

El viernes pasado el gobernador de Illinois, Kermey, firmó el indulto del preso número 143.384, de la prisión de Chicago, que había de salir a media noche de su celda en «El corredor de la muerte». A las 02 de ese día su mejor amigo, el mismo a quien llama «el verdadero padre que he conocido», pulsaría el botón de la silla eléctrica para mandar una carga de 1.900 voltios al cuerpo del condenado, y Norteamérica habría puesto fin a la «causa Paul Crump». No ha sido así.

El penado rezaba y leía en su celda. Desde hace varios días en cientos de iglesias pedian los fieles por él.—hecho sin precedentes en los anales del crimen—, incluso la viuda del hombre que el asesino hace nueve años fue a implorar sea perdonado. No sorprende el indulto.

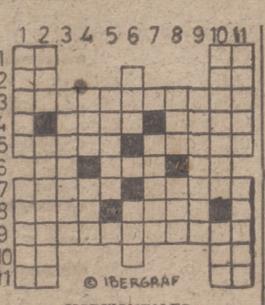
### La cruzada de salvación

Jack Johnson, director de la prisión de Chicago, se convirtió hace un año en el campeón de la cruzada que en todo el país se puso en marcha para la salvación del reo.

«Es mi mejor amigo —dijo—; le confiaría mi vida sin vacilar».

Con él, los guardianes, los médicos, el personal todo del penal eléctrico súplica tras súplica. El abogado de las estrellas famosas y de los millonarios dejó de ocuparse en el asunto del divorcio de la Taylor y Fisher para ir gratuita-

## A LA HORA DEL CAFÉ CRUCIGRAMA



HORIZONTALES  
1: Nombre de letra. Contracción.  
2: Pronombre. Artículo. 3: Deslinde. 4: Altares. Se encarna. 5: Partes del árbol. Resinas traslúcidas y encarnadas. 6: Afirmación. Al revés, ate. Marchad. 7: Perros. Partes de los animales. 8: Primer hombre. Atraviesa. 9: Secáselos. 10: Terminación verbal. Dios. 11: Sigla comercial. Campeón.

VERTICALES  
1: Cortar los tallos secos para que echen otros nuevos. Rostros. 2: Demostrativo. En femenino que puede usarse. 3: Planchas delgadas de metal. 4: Acudirá. Nombre de letra. 5: Cantidades de materias de los cuerpos. 6: Al revés, preposición. Perro. 7: Objetos de óptica. 8: Agua. Cerveza. 9: Sesión de mús.

sica. 10: Loda. Reza. 11: Macilentas, flojas. Poco salerosas.

### SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales. — 1: Ras. 2: Lamas. 3: Coronar. 4: Casad. Los. 5: Sem. Otimar. 6: Anelo. Asalo. 7: Salida. Nes. 8: Ram. Codos. 9: Rimados. 10: Sosas. 11: Ros.

### JEROGLIFICO

¿QUE HARÁ CON ELLA?



Solución al último jerooglífico: PAJA ROBADA

### EL CENSO AGRARIO

es una estadística completa de los medios de producción del campo; no tiene objetivos fiscales.